

Actu Vernier

Avril 2014

Ecole primaire et parascolaire

Le parascolaire est aujourd'hui indispensable aux parents qui mènent souvent de front vie professionnelle et vie de famille. Un enjeu social pour la Ville de Vernier.



Nouvel aménagement du secteur « Au Moulin »

P. 17

Chronique des Libellules

PP. 26-28

Inscrivez vos enfants aux activités estivales

PP. 40-41

Chères Verniolanes, Chers Verniolans,

Le printemps fait son retour, quoi de plus naturel pour l'édition d'avril de l'*ActuVernier* que de consacrer sa thématique à la jeunesse! En effet La Ville de Vernier met un point d'honneur à accompagner ses jeunes pousses verniolanes en anticipant le nouvel horaire scolaire qui entrera en vigueur lors de la prochaine rentrée. Découvrez les mesures et perspectives qui accompagneront ce changement!

Cette édition printanière sera également une invitation à s'aérer! Prenez plaisir à (re)découvrir des variétés de légumes qui embelliront votre balcon ou votre jardin à l'occasion du 3^e Marché aux plants et profitez pour vous inscrire au traditionnel concours Vernier fleuri (pp. 18-19). Le retour des beaux jours sera également un prétexte idéal à la convivialité: sortez de votre coquille, la terrasse du restaurant des tennis de Vernier (p. 16) vous accueillera pour un moment de détente et retrouvez-vous autour d'un verre ou d'un repas le vendredi 23 mai prochain dans le cadre de la *Fête des Voisins* (p. 29).

Accordez le réveil de votre énergie à celui de la nature en choisissant parmi une large palette d'activités en plein air! Un plongeon à la piscine du Lignon, une partie de beach-volley à Châtelaine (pp. 45-46) ou des parcours sportifs hebdomadaires et gratuits organisés par Urban Training (p. 47) vous permettront de garder une forme éclatante!

Un vent d'aventure vous soufflera d'embarquer au gré d'un voyage dépaysant instigué par le programme culturel de Vernier. De la danse avec *Les Aventures d'Ivan Vaffan, les Cosaques de Russie, L'Odyssée* (pp. 21-23) ou *l'Enfance de*



Yvan Rochat, Pierre Ronget, Maire, et Thierry Apothéloz.

Mammame pour les plus jeunes (p. 42). De la musique avec le 80^e anniversaire de l'Avenir de Châtelaine (p. 39), le concert du Chœur de Vernier (p. 35) et le festival *Clave de Son* (p. 37). Plus insolite: Le Lignon connaîtra sa première invasion de morts-vivants lors de l'épisode 2 du grand jeu urbain *Don't be Zombies!* (p. 24). Des univers culturels fertiles qui permettront de récolter la satisfaction du plus grand nombre.

L'impatience des beaux jours cède le pas à la floraison des projets ensoleillés, laissez-vous emporter par la douce vague du printemps!

Votre Conseil administratif:
Pierre Ronget, Thierry Apothéloz et Yvan Rochat

Edité par l'administration
municipale

Comité de rédaction:
Yvan Rochat
Jean-Claude Stevan
Myriam Jakir Duran
Valérie Walther-Palli

Contact:
communication@vernier.ch
www.facebook.com/VilledeVernier

VERNIER
Une Ville pas Commune

Mairie de Vernier
CP 520 – 1214 Vernier
Tél. 022 306 06 06
Fax 022 306 06 60

Horaires d'ouverture
9h – 12h et 14h – 17h
www.vernier.ch

Prochain numéro:
Les espaces verts à Vernier
Délai rédactionnel: 2 mai 2014
Parution: 26 mai 2014

Archives:
www.vernier.ch/magazine
Journal tiré à 17 400 exemplaires
10 fois par année.

La rédaction décline toute
responsabilité envers le contenu
des articles et des illustrations
dont elle n'est pas l'auteur.

Imprimé par Atar Roto Presse SA
Genève, sur papier couché mat 115 g
Maquette: Agence Hémisphère



Le défi du parascolaire

Les enfants d'aujourd'hui ne vont plus seulement à l'école, mais aussi au parascolaire. Gérées par le GIAP (Groupement intercommunal des activités parascolaires) et la Ville de Vernier pour sa partie restauration, les activités «hors cours» font face à une demande croissante des parents. Un véritable enjeu social et éducatif.



Etienne Cluzel (au centre), cuisinier responsable des restaurants scolaires de la commune, et son équipe dressent les assiettes du repas «découverte» proposé au restaurant de l'école des Libellules en mars dernier.

Pour Yvan Rochat, Conseiller administratif en charge de l'école primaire, et Nicole Schwitter, responsable du service, l'augmentation des enfants inscrits au parascolaire est avant tout un phénomène social. Chaque jour, 1080 repas sont servis au restaurant scolaire. Mais les activités parascolaires incluent également un accueil dès 11h30 et en fin d'après-midi jusqu'à 18h. Tour d'horizon et défis à venir.

L'école a beaucoup changé en 15 ans. Quid du parascolaire?

Yvan Rochat (YR): Il y a de plus en plus d'enfants inscrits au parascolaire (+6 à +8 % par année, n.d.l.r.). Cette progression n'est pas proportionnelle à l'augmentation de la population. Il s'agit là d'un phénomène social. Le parascolaire est aujourd'hui indispensable à beaucoup de parents qui doivent mener de front vie professionnelle et vie de famille.

Dès l'année prochaine, le mercredi matin entre en vigueur pour les 5P-8P. Etendez-vous les activités parascolaires?

Nicole Schwitter (NS): A l'instar des autres jours de la semaine,

nous allons assurer un encadrement de 11h30 à 13h30. Nous avons une vingtaine d'enfants inscrits par quartier, cela nous permet d'atteindre une masse critique et de justifier le fonctionnement des installations. Tout est en place. Il s'agit juste d'augmenter le temps de travail de certains employés.

YR: Nous ne serons qu'une dizaine de municipalités à proposer ce type de prestation le mercredi midi. Certaines communes ont des difficultés logistiques, mais c'est aussi une question de volonté politique. Certains auraient voulu qu'aucune commune n'étende le parascolaire au mercredi, estimant que c'est aux parents de se débrouiller. Or, neuf fois sur dix, ce sont les mamans qui se sacrifient. C'est animé par une volonté d'équité que nous avons décidé de proposer ces repas.

L'augmentation de la demande suppose également une plus grande pression sur les infrastructures existantes...

YR: En effet, nous avons été contraints de revoir nos installations. Lorsque je suis entré au Conseil administratif en 2007, la cuisine de production de l'école d'Avanchet-Salève

fournissait 600 à 700 repas par jour pour les enfants de la commune inscrits aux restaurants scolaires. Nous avons dû porter cette capacité à 900. Aujourd'hui, je viens de proposer au Conseil municipal un crédit de 3,69 millions de francs afin d'assurer 1500 repas par jour et mettre les installations aux normes actuelles.

Au vu de la hausse de la demande ces dernières années, ne craignez-vous pas que les installations n'arrivent trop rapidement à saturation ?

YR : C'est effectivement une crainte. La législation interdit la sélection au parascolaire. Par exemple, nous ne pouvons pas prioriser les enfants dont les deux parents travaillent. Nous essayons donc de sensibiliser les parents, et inciter ceux qui le peuvent à moins s'appuyer sur le parascolaire. Un enfant de moins de 12 ans qui est hors de la maison entre 8h et 18h, quatre jours par semaine, repas compris, ce n'est pas l'idéal. Il y a un rapport familial qui peut se distendre et entraîner bien des problèmes.

Refuser les enfants domiciliés en France, une bonne idée pour parer à la hausse des effectifs ?

YR : J'y suis totalement opposé. Beaucoup de frontaliers sont Genevois et ont dû quitter la région parce qu'ils ne trouvaient pas de logement. Le message transmis est désastreux par rapport à notre politique à l'égard du Grand Genève. Cette mesure a toutefois le mérite de mettre tout le monde face à ses responsabilités. Les tenants de l'état minimal doivent comprendre que les coupes budgétaires ont des répercussions très concrètes.

Que fait Vernier pour renforcer le parascolaire ?

YR : Au-delà des questions d'horaires (*lire encadré p. 4*), nous agissons afin que le parascolaire soit mieux connecté avec le périscolaire. Il existe déjà une offre abondante d'activités de la part du tissu associatif. Il s'agit de développer nos liens et de renforcer leurs activités. Ces mesures ne sont pas forcément coûteuses mais demandent une certaine volonté politique.

NS : Nous travaillons, par exemple, avec l'association La Libellule qui sensibilise les enfants à la biodiversité. Nous proposons également du tchoukball ou du monocycle. Les enfants ont l'avantage d'être pris en charge par les animateurs du parascolaire ainsi que par des entraîneurs spécialisés. Mais ces actions restent ponctuelles. Nous ne cherchons pas à remplacer les clubs.

Le parascolaire a-t-il un rôle intégrateur dans une commune socialement hétérogène comme Vernier ?

YR : C'est avant tout à l'école de jouer ce rôle. Au parascolaire, il y a déjà un tri. Ce dernier est destiné aux enfants

qui rentrent plus tard dans leur foyer, essentiellement parce que les parents travaillent. Nous souhaitons donc leur offrir des éléments de diversité que l'école n'a pas pour mission de leur apporter. Des activités auxquelles ils n'auraient pas accès autrement.

NS : D'ailleurs, on a passablement parlé des enfants dont les parents travaillent. Mais, à Vernier, beaucoup de parents connaissent des situations de fragilité économique. Pour certains de ces écoliers, les cuisines scolaires sont leur seule possibilité d'obtenir un repas chaud et équilibré.

Quels sont les défis à venir ?

YR : Nous devons continuer à enrichir notre offre d'activités parascolaires. D'autre part, nous serons attentifs à continuer à investir dans nos infrastructures et éviter des déplacements rocambolesques à nos enfants. Surtout au vu du trafic sur les routes verniolanes. La Ferme Golay (actuellement en réhabilitation) accueillera, par exemple, un nouveau restaurant scolaire et des locaux pour le parascolaire début 2015. Si les communes peinent à avoir une politique scolaire, qui reste une compétence cantonale, elles doivent aujourd'hui prendre conscience qu'elles peuvent mener une politique forte au niveau du parascolaire.

Propos recueillis par Adrià Budry Carbó / Commu'Comm



La brochure *Activités jeunesse* présente toutes les offres proposées par les associations, dont le GIAP, et les services communaux pour les enfants et adolescents de 0 à 25 ans. Elle est distribuée en début d'année scolaire à tous les élèves des écoles de Vernier et est encartée dans l'édition d'août du journal communal *ActuVernier*.



© M. Thomas Sponti / Atelier March

Modélisation 3D du projet de nouveau restaurant scolaire à la Ferme Golay.

L'ACCUEIL À LA JOURNÉE CONTINUE : ÉTAT DES LIEUX

Voté par les Genevois en 2010, «l'accueil à journée continue – le matin avant l'école, à midi et en fin de journée après l'école – complète la loi sur le mercredi matin», lit-on sur le site du Département de l'instruction publique (DIP). Durant ces périodes hors école obligatoire, les élèves doivent pouvoir faire leurs devoirs ou suivre un cours d'appui. Pour l'instant, la loi est encore à l'état de projet...

L'accueil continu des écoliers doit être mis en place progressivement. Des appréhensions ?

Yvan Rochat (YR) : La loi n'a pas encore été déposée. J'ai moi-même fait partie du comité de travail du Groupement intercommunal pour l'animation parascolaire (GIAP). La question des horaires de prise en charge des enfants reste fondamentale. Surtout si le canton

pense pouvoir passer en force, contre l'avis des communes, avec un accueil continu entre 7h et 19h. Compte tenu des lourds impacts financiers pour les collectivités locales, il y aura certainement des blocages. On pourrait néanmoins envisager que le parascolaire reste ouvert jusqu'à 18h30, soit trente minutes de plus que ce qui se fait actuellement.

Anne Emery-Torracinta, en charge du DIP, a appelé les communes à soumettre leurs propositions. Que demanderez-vous ?

YR : Je souhaiterais qu'il y ait au niveau du parascolaire une correspondance avec ce qu'a fait Charles Beer pour le Réseau d'enseignement prioritaire (REP). Je souhaiterais qu'on continue à mettre plus de moyens là où les conditions sont plus difficiles.

Nicole Schwitter : Il existe un coefficient qui alloue les ressources en fonction, par exemple, du nombre d'enfants et du temps de trajet. Mais le facteur REP n'a, lui, pas suffisamment de poids dans le calcul des prestations.

La mise en place de l'accueil continu passe-t-elle donc par une nouvelle péréquation entre les communes ?

YR : L'article constitutionnel stipule que l'accueil continu est à la charge des communes et du canton. Il s'agissait de mieux faire correspondre horaires de travail et vie parentale. L'erreur aura été de ne pas mettre les employeurs à contribution. C'est pour cette raison que la réforme a gardé des proportions modestes.

Propos recueillis par Juliette Ivanez / Commu'Comm

GIAP – INSCRIPTIONS PARASCOLAIRE 2014-2015

**Samedi 17 mai de 8h à 12h et
mercredi 21 mai de 16h à 20h**

Ces deux jours d'inscription seront les seuls jours officiels dans les écoles d'Avanchet-Salève, des Libellules et de Vernier-Place. Il n'y aura donc plus d'inscription à la rentrée scolaire.

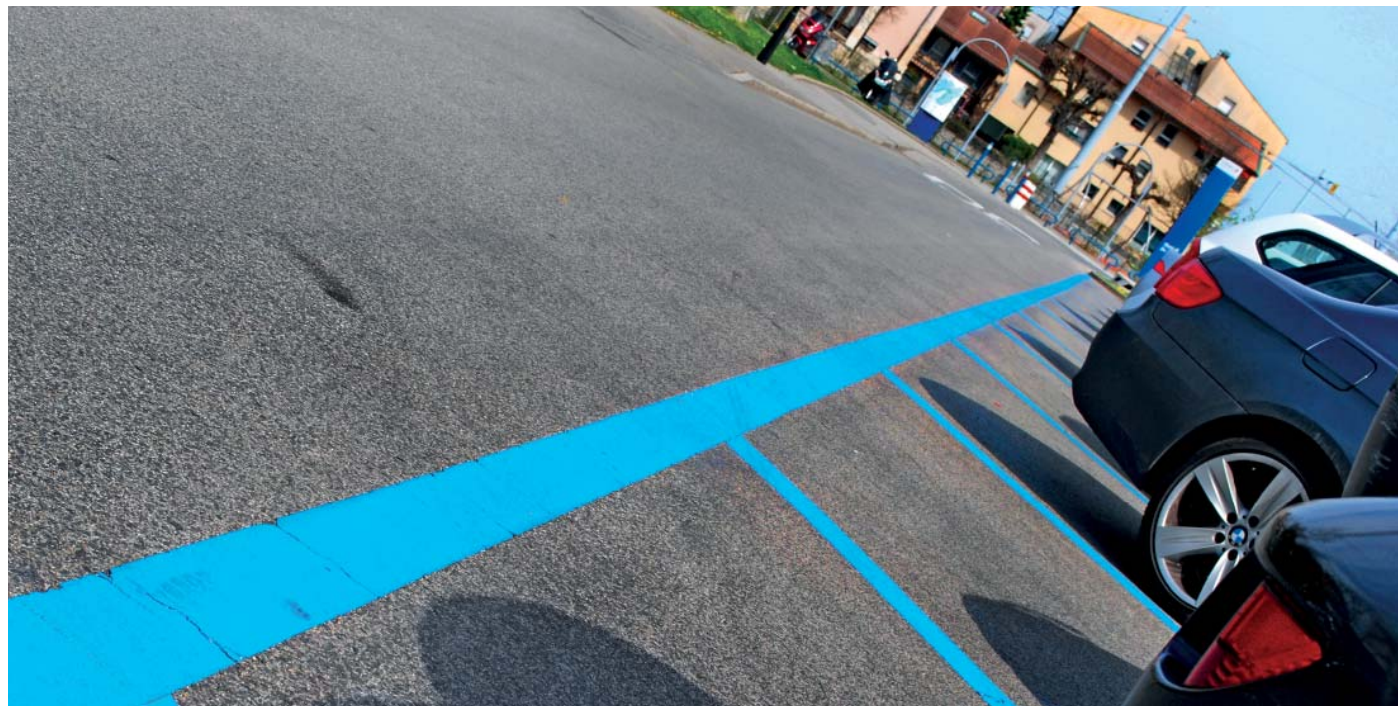
Toutefois, pour les cas particuliers, les inscriptions pourront être prises sur les lieux parascolaires, le lundi 25 août de 8h à 10h et de 18h à 19h, ainsi que tout au long de l'année, mais

elles seront obligatoirement soumises à la présentation d'un justificatif du besoin selon la liste suivante : changement de situation professionnelle ou horaires irréguliers, changement de situation familiale, certificat médical, changement de domicile, recommandation des services sociaux.

Les inscriptions sans justificatifs pourront tout de même être enregistrées, mais **la prise en charge de l'enfant sera reportée de deux mois**, ceci afin de pouvoir adapter les ressources humaines aux besoins.

La zone bleue macaron de Vernier-Village passe la rampe

Certains sujets sont traités plus rapidement que d'autres. Un mois après avoir discuté au Conseil municipal puis rediscuté en commission, les élus ont finalement accepté en plénière un crédit d'investissement visant à créer des parkings à macaron au cœur de la commune.



La zone bleue macaron de Vernier-Village entrera en vigueur le 1^{er} septembre 2014.

Fin janvier, le débat visant à voter un crédit de CHF 200 000.– pour transformer les places de parking public en zone bleue macaron à Vernier-Village n'était pas parvenu à convaincre totalement une majorité de conseillers municipaux. Alors même que le sujet avait été déjà débattu et accepté en commission du génie civil et des équipements, il avait été renvoyé, à nouveau, dans cette même commission. Ainsi, en ce mardi presque printanier, le débat reprenait dans l'hémicycle.

Opposé depuis le début à ce changement d'affectation de parkings, le MCG n'a pas changé de position mais a précisé

son avis. « Nous ne sommes pas en défaveur des zones bleues, confirme Stéphane Cornut, mais des parkings payants. » L'élue rappelle, en effet, que la création de places avec macaron a pour conséquence de voir augmenter le nombre d'emplacements payants avec parcomètres. Il estime que tout cela est « disproportionné ». La PLR Monique Mattenberger, elle, se dit très favorable. « A Châtelaine, c'est très bien et ça fonctionne, s'enthousiasme-t-elle. Je me demande toutefois pour quelle raison il restera des places blanches à Via Monnet puisque, visiblement, cet endroit ne sera pas transformé en bleu. »

Besoin des habitants | Le Conseiller administratif Yvan Rochat, en charge du dossier, explique que « Via Monnet se trouve dans une zone d'activités industrielles qui devrait évoluer ». Le magistrat écologiste ajoute que « des modifications devraient intervenir plus tard, celles-ci sont englobées dans d'autres travaux et aménagements portant sur l'ensemble des zones industrielles de Meyrin, Vernier et Satigny ». L'UDC Christina Meissner confirme la position précédente de sa formation politique. « Nous avons déjà dit oui et nous réitérons ce oui, dit-elle. Ces zones bleues et ces macarons répondent aux besoins des habitants. »

MUNICIPAL EN BREF

- Le Conseil municipal a accepté à l'unanimité une motion visant à créer une ligne urbaine et régionale sur le Rhône. Le dossier est en mains du Conseil administratif.
- La pétition « Trafic chemin Crotte-au-Loup » qui demande la sécurisation et la mise en impasse de cette petite artère a été envoyée en commission de l'environnement.
- Un crédit de CHF 2 930 000.– pour réaliser une maison de quartier à Châtelaine sera étudié en commission des bâtiments.
- Divers projets concernant des aménagements aux Libellules (centre de quartier, restaurant à vocation d'intégration professionnelle et création d'un espace d'expositions) seront également étudiés en commission des bâtiments.
- Trois terrains de tennis de Vernier doivent être remplacés. Les élus en discuteront en commission des sports.
- La motion UDC demandant plus de prévention face au vandalisme dont sont victimes les jardins familiaux a été transmise au Conseil administratif.
- Les socialistes souhaitent créer un complexe d'amusements multi-activités du côté du chemin des Batailles. Le sujet sera étudié en commission des sports.

D. T.

Pour l'agrarienne, ce système s'impose d'autant plus que les communes alentour ont déjà aménagé leurs parkings ainsi et que si Vernier ne le fait pas, le nombre de voitures ventouses va augmenter. « Je rappelle aussi que l'on fait un test d'un an et qu'ensuite, au besoin, il y aura des réajustements », conclut-elle.

Le socialiste Denis Chiaradonna fait également le même constat que sa préopinante. « Le PS n'a pas changé d'avis depuis notre précédent débat, précise-t-il. Il y a urgence à réguler le parking sauvage et les voitures ventouses. » Interpellé initialement par le MCG qui craignait de voir trop de places avec parcomètres, Yvan Rochat reprend la parole. « Ces modifications verront la création de 1080 places en zone bleue avec macaron et 90 emplacements payants, précise-t-il. C'est donc tout à fait mesuré. » Il ajoute également que « l'on fera une observation régulière de l'évolution de la situation ».

Dès le 1^{er} septembre | Au moment du vote, sans aucune surprise, les élus acceptent le crédit d'investissement prévu. Seul le MCG le refuse et deux élus (un PLR et un indépendant) s'abstiennent. Ainsi, au 1^{er} juillet, les travaux de mise en œuvre vont pouvoir débuter. Ils dureront jusqu'au 31 août et l'entrée en vigueur de la zone macaron de Vernier-Village est fixée au 1^{er} septembre.

Pour mémoire, le sésame qui autorise un stationnement sans limite de temps coûte CHF 200.– par an pour les habitants et CHF 400.– pour les entreprises. Les personnes extérieures au quartier pourront stationner durant quatre-vingt-neuf minutes au maximum. La gestion des contrôles sera confiée à la Fondation des parkings. A titre indicatif, à Châtelaine, déjà en zone bleue, le montant total des amendes infligées en 2013 se monte à CHF 519 440.–.

Didier Tischler

CONSEIL MUNICIPAL

La prochaine séance du Conseil municipal se tiendra le

**mardi 13 mai 2014
à 20h30**

à la Mairie de Vernier,
rue du Village 9,
1214 Vernier

L'ordre du jour, les procès-verbaux des débats du Conseil municipal, ainsi que toutes les décisions prises, peuvent être consultés sur notre site Internet : www.vernier.ch/cm

Communications, séances du 25 février au 18 mars 2014

Aménagement du territoire

Route de Peney : le Conseil administratif (CA) reçoit M^e Mariella Vallery-Spaethe, laquelle vient faire signer l'acte de constitution d'une servitude de superficie en faveur de SIG sur la parcelle 5257, sise à la route de Peney.

Autorisations de construire

Autorisations délivrées par le canton

APA38'510: M. John Vieira – Rénovation de l'isolation de la toiture, amélioration des vitrages, création d'une véranda, pose de panneaux solaires en toiture – Avenue Edmond-Vaucher 35.

APA 39'112: Ville de Vernier – Création d'une fenêtre salle de bain, niveau rez-de-chaussée – Rue du Village 13A.

DD 106'445: SI Châtelaine 85 – Installation de panneaux solaires en toiture – Avenue de Châtelaine 85.

DD 105'596: HIAG Immobilier Léman SA – Construction d'un immeuble industriel et artisanal avec garage souterrain – Chemin de la Verseuse 1.

APA 38'885: Ville de Vernier – Mise en place d'un silo à sel – Via Monnet 3.

APA 39'274: Ville de Vernier – Création d'un abri containers extérieur niveau rez-de-chaussée – Rue du Village 23.

DD 106'433: Ville de Genève – Ville de Vernier – Aménagement d'un parcours VITA – Bois-des-Frères.

DD 106'423: Etat de Genève – Installation d'un lavage automobile – Chemin de Delay 23.

APA 39'444: M. René Bleuler – Installation de panneaux solaires photovoltaïques en toiture – Chemin du Renard 52.

Demandes d'autorisations

Préavis communaux

DD 106'560: M. et M^{me} E. Erhard – Construction d'une villa – Chemin Philibert-de-Sauvage 26A. **Préavis favorable** sous conditions d'un traitement perméable des surfaces extérieures et qu'un espace pour la récupération des déchets soit prévu sur la parcelle privée.

APA 39'333: M. Christian Regenfus, M^{me} Maris Sans Merce – Aménagement d'un parking – Chemin de la Chesnaie 4. **Préavis défavorable** en l'attente des compléments d'information suivants :

- Fournir un projet représentant l'organisation des places de parking, l'accès envisagé, le nombre de places prévues ainsi que le calcul des surfaces habitables.
- Justifier l'ouverture de 5,5 m de large sur le domaine public car les places de parking ne pourront être implantées perpendiculairement au domaine public en donnant directement sur ledit domaine. Une séparation physique entre le domaine public et le domaine privé est exigée.

DP 18'535: Centre Balexert SA – Modification des façades avenue du Pailly – réalisation paroi antibruit – création de couverts – Avenue Louis-Casai 27. **Préavis favorable.** Dans le cadre du développement de ce projet, la Ville de Vernier demande qu'un parcours piéton soit étudié.

M 7'162: Fondation des Maisons Communales de Vernier – Démolition d'une villa et d'un garage – Chemin du Croissant 7. **Préavis favorable.**

M 7'171: Ville de Vernier – Démolition d'une villa – Chemin du Croissant 5. **Préavis favorable.**

M 7'172: Ville de Vernier – Démolition d'une villa et d'un garage – Chemin du Croissant 3. **Préavis favorable.**

DD 105'477 / 2: Dorava SA – (Transformation et aménagement d'une usine de parfums) création d'un ascenseur et aménagement de locaux – Route de Montfleury 13. **Préavis favorable.**

APA 39'357: Copropriété Immeuble 46/3239 – Pose d'abris pour vélos électriques – Avenue du Lignon. **Préavis favorable.**

APA 39'403: Siemens Suisse SA – Pose d'un box pour vélos électriques – Rue du Grand-Bay. **Préavis favorable.**

APA 39'471: Fondation Emile Dupont – Transformation et aménagement de trois édicules et garage à motos – Avenue des Libellules 2 bis, 4 bis et 6 bis. **Préavis favorable.**

DD 106'634: M. C. et M^{me} C. Bard – Agrandissement d'une villa contiguë, construction d'un cabanon de jardin, pose de panneaux solaires en toiture – Chemin des Platières 9. **Préavis favorable.**

RH

Correspondants de nuit : le CA procède à l'engagement de Christine Testa comme déléguée aux Correspondants de nuit dans le cadre du service de la cohésion sociale à 80 % dès le 1^{er} juin 2014.

Cigarette électronique : le CA étend aux cigarettes électroniques l'interdiction de fumer dans les bâtiments de l'administration municipale.

Routes

Montfleury: remerciements de l'Association des habitants de Montfleury pour la fermeture du chemin de Mouille-Galand.

Route de Vernier : la solution du Conseil administratif

Le Conseil administratif demande au Canton de mettre en œuvre le dispositif qui sera testé à la rue du Rhône permettant de rouvrir la route aux habitants, tout en interdisant le trafic de transit.

Le Conseil administratif de la Ville de Vernier a pris acte sans surprise de la décision du Conseil d'Etat d'invalider l'initiative du MCG demandant la réouverture de la route de Vernier.

A cet égard, le Conseil administratif déplore que les 3000 signataires aient été délibérément trompés par les initiants qui leur ont fait miroiter la possibilité d'un vote communal sur une décision qui est de la seule compétence cantonale. Ainsi, la démocratie directe a été manipulée et mise à mal à cette occasion.

Pour le Conseil administratif, une solution doit être trouvée pour :

- maintenir une desserte de qualité pour les transports publics, telle qu'elle existe dans le secteur de Vernier-Village depuis la fermeture de la route en 2010;
- éviter les investissements dispendieux auxquels la Ville de Vernier devrait faire face si la route de Vernier était ouverte;
- écarter les solutions hasardeuses, impraticables ou contre-productives qui ont été avancées par les initiants.

Partant de ce constat, le Conseil administratif a pris note au début de l'année de la volonté du Canton de mettre en place à la rue du Rhône un système de caméra permettant de dissocier les ayants droit des contrevenants au régime de circulation en vigueur.

Cette solution, dans le secteur de Vernier-Village, permettrait de rouvrir la route de Vernier uniquement aux habitants du quartier, d'identifier et d'amender systématiquement ceux qui enfreindraient le régime mis en place. Ainsi, serait évité tout trafic de transit.

Des contacts préliminaires ont donc été pris avec la Direction générale des transports et celle-ci a confirmé que le système adopté à la rue du Rhône pouvait être appliqué à Vernier-Village.

Fort de ces éléments, le Conseil administratif a écrit au Conseil d'Etat pour qu'un tel dispositif de caméras soit mis en place à Vernier-Village.

Le Conseil administratif est fermement convaincu que seule cette solution est réaliste et qu'elle donnera satisfaction aux habitants de Vernier-Village.

Le Conseil administratif

RENDEZ-VOUS CITOYEN

Le Maire vous reçoit sans rendez-vous le

samedi 3 mai 2014 de 9h à 12h

Venez poser vos questions à la Mairie de Vernier, rue du Village 9, 1214 Vernier!

Bus 6, 19 et 28 : arrêt Vernier-Ecole.



Mobilité: ras-le-bol des mensonges et des gesticulations sans résultat!

L'initiative populaire municipale du MCG qui visait à rouvrir la route de Vernier à Vernier-Village a été considérée comme invalide. Cette décision du Conseil d'Etat sanctionne en réalité un énième mensonge proféré par le MCG. Cette fois-ci, malheureusement, ce sont les signataires de l'initiative, les Verniolanes et les Verniolans, qui ont été trompés et à qui on a fait croire qu'ils pourraient se prononcer sur une décision qui est de compétence cantonale. **Lamentable!**

Il est utile de rappeler le cynisme du MCG prétendant soutenir la population alors qu'il s'oppose systématiquement à toutes les mesures demandées par les habitantes et les habitants de notre commune, notamment celles et ceux de la zone de Mouille-Galand, du chemin de l'Etang ou de Cointrin, pour que le trafic de transit cesse de passer sous leurs fenêtres et que celui-ci soit logiquement dirigé vers les routes secondaires et primaires. **Evident pourtant!**

Ces mêmes politiciens qui cumulent allègrement des postes au niveau cantonal et municipal sont persuadés que les véhicules les plus polluants ont le droit de passer partout et n'importe quand, sans que cela n'ait de conséquence sur l'efficacité des transports publics, la sécurité des piétons et surtout sur la santé des personnes les plus faibles (enfants et aînés par exemple).

Ces positions contradictoires et mensongères sont pourtant bien visibles pour quiconque se rend au Conseil municipal de Vernier.

L'intérêt général doit prévaloir. Les Verts veulent ainsi pacifier nos espaces publics, valoriser la vie dans nos quartiers et leur rendre tranquillité et solidarité. Cet objectif passe par des transports publics rapides et efficaces, le développement d'espaces publics sûrs

pour les piétons et les cyclistes, l'abandon des modes de transport polluants au profit des mobilités plus douces pour la population et l'environnement.

Concrètement, tant au niveau du Conseil administratif qu'au Conseil municipal, les Verts de Vernier ont proposé, défendu et fait voter des mesures telles que:

- les subventions pour l'achat des vélos électriques;
- le soutien à l'achat d'abonnements TPG;
- l'amélioration des aménagements pour les piétons et les cyclistes à Vernier-Village, à Châtelaine et dès 2014 au Lignon;
- le développement et l'amélioration de la desserte en transports publics pour Vernier-Village (lignes 28 et 57), Châtelaine (renforcement de la ligne 19) et Aïre (renforcement de la 51);
- la protection des habitantes et des habitants du lieu-dit du Canada contre les nuisances de la future bretelle autoroutière;
- la lutte contre le transit non communal sur les chemins de Mouille-Galand, de l'Etang, de Bonvent, sur la route de Vernier communale et sur l'avenue de Crozet.

Penser global, agir local. Les Verts veulent une vision ambitieuse et moderne de la mobilité, au services des habitantes et des habitants de notre commune.



Pourquoi voter OUI au Gripen le 18 mai 2014 ?

Ne pas avoir de sécurité aérienne, c'est comme avoir une maison sans toit. La sécurité aérienne n'est pas uniquement une question militaire de temps de guerre, c'est une tâche permanente de tout Etat s'il désire exercer sa souveraineté sur l'ensemble de son territoire. Au sol, le premier élément de sécurité, ce sont les forces de police et l'armée n'intervient qu'en situation exceptionnelle, quand les moyens civils sont épuisés ou en cas de conflit. Dans le ciel, c'est l'armée qui assure la police de l'air en temps normal et la défense aérienne en cas de guerre.

Vu la taille de notre territoire, ne ferait-on pas mieux de faire assurer la sécurité de notre espace aérien par nos voisins ?

On perdrait le contrôle de notre souveraineté. Notre sécurité aérienne serait laissée au bon vouloir d'un Etat étranger qui fera toujours passer ses propres besoins en premier. Par ailleurs, cette prestation ne serait pas gratuite et ne coûterait certainement pas moins cher. Enfin, faire assurer par un Etat étranger notre police ou notre sécurité de l'air est inconstitutionnel. Cela étant, nous avons des accords de collaboration avec nos voisins qui ne sont crédibles que si nous avons les moyens de faire respecter notre volonté.

Le temps que les avions décollent, n'est-il déjà pas trop tard pour intervenir sur notre territoire ?

C'est justement à cause de cela, qu'en cas de risque ou de menace, les forces aériennes gardent des avions en vol en permanence à quelques minutes du lieu possible d'interception. D'où la nécessité d'avoir suffisamment d'avions pour assurer cette permanence sur toute la durée nécessaire. Pour rappel, une patrouille aérienne est constituée au minimum de deux avions. Lors de sommets autour du Léman, vu la proximité de la frontière, ce sont des patrouilles mixtes franco-suisse qui assurent la permanence aérienne, mais chacun intervient dans les limites de son propre territoire.

Vingt-deux avions n'est-ce pas excessif, ne peut-on en acheter moins ?

Tous les pays d'Europe de taille comparable à la Suisse ont entre 50 et 60 avions pour assurer leur sécurité aérienne. Les 22 Gripen viennent en complément des 32 FA-18 Hornet acquis en 1993, soit il y a vingt ans. Ils remplaceront partiellement les F-5 Tiger qui ont près de 40 ans et qui arrivent en fin de durée de vie. Quand on pense à l'évolution des ordinateurs ou des téléphones portables dans le même laps de temps, c'est une réelle performance que d'avoir maintenu ces Tiger opérationnels jusqu'à aujourd'hui!

Avec les avions, il y en a toujours un tiers qui sont au sol pour des raisons de maintenance. Lorsque le dernier World Economic Forum de Davos s'est tenu en même temps que la conférence sur la Syrie de Montreux à la fin janvier 2014, les forces aériennes ont eu beaucoup de difficulté à assurer la protection aérienne de ces deux événements simultanément et pendant une semaine. Diminuer le nombre d'avions équivaldrait à diminuer drastiquement la capacité d'assurer la mission dans la durée ou la sécurité. Au bout de quelques jours, tous les avions seraient cloués au sol pour des raisons de maintenance car pour assurer la même sécurité d'utilisation, les prescriptions d'entretien pour les avions, qu'ils soient civils ou militaires, sont autrement plus contraignantes que pour les voitures.

La sécurité de notre pays est un prérequis pour notre prospérité et elle a un coût!

Les Gripen seront financés par le budget de l'armée qui est de 5 milliards de francs par an alors que le budget total de la Confédération dépasse les 60 milliards.

Christina Meissner,
Députée et Conseillère municipale





OUI au salaire minimum et NON à des avions inutiles et hors de prix

Le 18 mai nous votons sur deux sujets importants. L'initiative pour le salaire minimum veut garantir **un revenu décent** à nos concitoyens les moins bien lotis. Un certain nombre d'entreprises rechignent à accepter cette idée. Il faut savoir que la majorité des entreprises qui emploient du personnel à moins de 22 francs l'heure (dont les patrons vivent parfois dans l'opulence), sont aussi celles, encore trop nombreuses (55 %), qui refusent de signer des conventions collectives de travail (CCT).

Leur but: maintenir une couche importante d'employés aux conditions de travail précaires. Cette catégorie de salariés mal payés est malheureusement féminine à 70 % et, contrairement à ce que certains prétendent, elle n'est pas constituée de jeunes qui démarrent dans la vie professionnelle, mais d'adultes de plus de 25 ans (77 %).

L'établissement d'un salaire minimum est une mesure de **défense du pouvoir d'achat** des secteurs les plus fragiles, d'amélioration des conditions de travail, de plus grande équité entre les couches sociales et d'augmentation de l'égalité salariale entre hommes et femmes. Pour ces motifs, nous vous invitons à **voter oui à l'initiative du salaire minimum**.

En ce qui concerne les Gripen, nous nous **refusons à dépenser plus de 9 milliards de francs pour un avion de combat qui ne volera peut-être jamais**; 9 milliards qui ravissent quelques industriels mais 9 milliards qui n'iront pas à la formation, à l'emploi, à l'AVS, à des projets touchant directement les Verniolan-e-s.

Même si l'achat des Gripen par notre pays devait se réaliser, il n'est pas sûr que l'avion vole un jour. En effet, en dehors de la Suède, la Suisse est le seul acheteur ferme de l'avion suédois. **Le modèle de Gripen acheté n'existe que sur le papier**, des pièces importantes n'ont pas encore été développées. Or, la Suisse devra verser 1 milliard de francs à l'achat sans garantie sur le produit final. Un risque trop important pour notre pays.

Ainsi, Ueli Maurer propose l'achat d'un avion de papier qui ne remplira pas la mission qui lui est dévolue. La **priorité devrait être l'emploi, la formation, les assurances sociales et les infrastructures**. La Suisse doit investir dans des domaines qui permettront aux Suisses, aux Genevois-es aux Verniolan-e-s d'envisager l'avenir avec confiance. **Non à l'achat d'avions inutiles et hors de prix!**

Toutes les dernières actualités, notre agenda et pour adhérer:

www.psvernier.ch

Parti Socialiste de Vernier

p.a. Martin Staub, rte de Peney 27, 1214 Vernier – Email: staub.martin@gmail.com



PLR

Les Libéraux - Radicaux Vernier

DE L'AMBITION
POUR VERNIER !

Le PLR combat pour la qualité de vie à Vernier

L'action du PLR vise à défendre la qualité de vie des Verniolanes et des Verniolans tant dans le domaine de l'aménagement du territoire – défense des zones villas, soutien aux jardins familiaux, poumons de verdure dans un territoire qui s'urbanise de plus en plus – que dans celui de la sécurité.

La position du PLR sur la sécurité et les jardins familiaux a été développée lors de la séance plénière du Conseil municipal du 11 mars 2014, par le dépôt conjoint avec l'UDC d'une motion concernant la sécurité dans les jardins familiaux de la commune.



Cette motion a été envoyée au Conseil administratif pour exécution. Elle prenait en compte l'inquiétude croissante des « jardiniers » face aux déprédations, au vandalisme et aux autres incivilités.

Le PLR se réjouit que le Conseil administratif, conscient de cette problématique, ait organisé une séance le 12 mars réunissant autour des autorités exécutives de Vernier, les représentants des différents groupements de jardins familiaux, la police municipale ainsi que des représentants de la gendarmerie.

Il faut relever que la volonté de la commune et de ses services de sécurité (APM notamment) de trouver des solutions en collaboration étroite avec la Fédération genevoise des jardins familiaux et les groupements concernés permettra certainement de limiter les actes de vandalisme dont sont victimes les propriétaires ou les locataires des jardins familiaux.

Le Conseil d'Etat invalide l'initiative communale du MCG !

Dans sa séance du 26 mars le Conseil d'Etat a invalidé l'initiative communale du MCG demandant la réouverture de la route de Vernier.

Cette décision est logique car la réouverture d'une route cantonale n'entre pas dans les compétences d'une commune. Le MCG le savait mais il a préféré maintenir le texte et rechercher des signatures, pour mieux jouer les martyrs et pouvoir crier au déni de démocratie.

Sans le savoir, les personnes qui ont signé cette initiative croyaient pouvoir faciliter une résolution du problème, alors qu'elles étaient manipulées par les auteurs de l'initiative.

Le PLR fait confiance au Conseil d'Etat qui, prenant en compte les doléances des habitants de Vernier, va trouver en concertation avec le Conseil administratif de la Ville de Vernier une solution qui puisse ouvrir la route de Vernier pour tout ou partie des habitants du secteur de Vernier Village, de maintenir une qualité optimale pour la desserte en transport public du quartier et d'instaurer une répression sans faille à l'encontre du trafic de transit.

Monique Mattenberger
Conseillère municipale PLR

PLR Les Libéraux-Radicaux de Vernier
Case postale 374
1219 Châtelaine

courriel: plr-vernier@bluewin.ch



UNE IDÉE D'AVANCE!

Mouvement Citoyens Genevois – Case postale 691 – 1214 Vernier

Initiative municipale du MCG éliminée Vernier victime de l'arbitraire!

Le Conseil d'Etat vient d'invalider l'initiative municipale de Vernier « Contre le blocage de la circulation route de Vernier à l'entrée du Village, pour la qualité de vie », lancée par le MCG. Plus de 3200 électeurs de la commune ont demandé cette réouverture de route. Le MCG section Vernier proteste fermement.

Cette décision est inacceptable à plus d'un titre. D'abord, on se moque des habitants de la commune qui demandent à être entendus et à pouvoir décider sur l'avenir de leur commune. Et l'autonomie communale est menacée.

Il est indiqué dans la loi sur les communes (LAC), à son article 30, lettre m, très clairement qu'une ouverture ou fermeture de route est de compétence communale et que le Conseil municipal peut délibérer valablement (LAC, article 30, lettre m: les projets de construction, de transformation ou de démolition d'immeubles communaux, d'ouverture ou de suppression de voies publiques communales, de travaux publics, à l'exception des changements d'assiettes visés à la lettre k, chiffre 4, ci-dessus).

En rejetant cette initiative, le Conseil d'Etat fait preuve d'arbitraire et ses services juridiques semblent ignorer l'une des lois principales, ce qui nous inquiète pour le bon fonctionnement de l'autonomie communale.

Seul le MCG est à l'écoute des habitants pour défendre leur qualité de vie. Vous avez su nous faire confiance dans cette législature. Nous continuerons dès 2015, avec votre soutien, à défendre vos valeurs à la mairie de Vernier.

A Vernier, l'alliance contre nature de la gauche (PS-Verts) et PLR empêche actuellement de défendre les intérêts de nos habitants. Nous devons impérativement arriver à un changement politique dans cette commune. Il va sans dire que notre détermination reste sans faille, nous continuons à défendre vos intérêts.

« Le Battant pense que c'est sans doute difficile mais réalisable »

Conseil Administratif Populaire

A cette occasion, les conseillers municipaux passeront en revue la vie de la commune. Mais surtout, ils se tiendront à votre écoute pour agir dans l'intérêt des habitantes et habitants de la Ville de Vernier, dans une atmosphère conviviale.

Venez nombreux assister à ces séances exceptionnelles du **Conseil Administratif Populaire**.

Lundi 28 avril 2014 dès 19h30
Café Bellevue « Chez Oscar »
Rte de Vernier 215
1214 Vernier

Le MCG est à votre écoute au tél. 079 941 48 02 et à votre disposition: mcg-vernier@bluewin.ch
Notre ligne reste et restera toujours la même: Ecoute, Dialogue, Solidarité, Actions et Respect!
La section MCG – Vernier a un blog TDG <http://mcg-vernier-avotreecoutepouragir.blog.tdg.ch>

Fête des 30 ans de l'EVE des Avanchets

Le service de la petite enfance, ainsi que toute l'équipe de l'Espace de Vie Infantile des Avanchets, vous convient

samedi 14 juin 2014
de 11h à 16h
au stade de foot
Avanchets-Jura

Partie officielle à 11h30h

En cas de mauvais temps, la fête aura lieu à la salle des fêtes Avanchets-Salève.

Nous nous réjouissons de vous accueillir nombreux!



Samaritains de Vernier

Besoin de suivre un cours sauveteur pour le permis de conduire ou de connaître les gestes d'urgences vitales? Alors venez

samedi 10 mai
de 9h à 17h
suivre le cours « e-sauveteur »
à Vernier.



Vous devrez suivre trois heures de cours sur votre ordinateur (e-learning) puis assister aux sept heures de cours au BSV.

Inscription sur www.agss.ch/cours-au-public ou au tél. 022 827 37 57 (lundi et jeudi matin)

www.samaritains-vernier.ch

www.facebook.com/samaritainsdevernier

Récupération des déchets

Les prochaines levées auront lieu:

Encombrants: mardis 6 et 20 mai

Métalliques: jeudi 8 mai

Déchets valorisés, dans les immeubles équipés du système de containers différenciés:

PET	lundi, mercredi, vendredi
PAPIER	lundi, mercredi, vendredi
VERRE	jeudi
ORGANIQUES	mardi

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser au Centre d'entretien de la Ville de Vernier, Via Monnet 3, 1214 Vernier, tél. 022 306 07 00.

Gare RER Vernier: les CFF entretiennent leur réseau

Le fonctionnement optimal du réseau ferroviaire suisse exige un entretien et un renouvellement permanents. Dans ce but, des travaux seront entrepris aux abords de la gare RER Vernier **du 2 au 27 mai 2014**. En raison de la densité du trafic ferroviaire diurne et d'impératifs techniques, certains de ces travaux doivent être réalisés de nuit. Il n'est pas exclu que des machines relativement bruyantes soient engagées dans ces opérations.

N'hésitez pas à contacter la direction des travaux qui se tient à votre disposition pour tout renseignement qui vous serait utile soit par courrier postal (CFF, place de la Gare 13, 1003 Lausanne), soit par courriel: damién.gross@sbb.ch.

Le restaurant des tennis de Vernier va enchanter vos papilles

Skender Hasani, dans l'hôtellerie depuis vingt ans, a décidé de relever le défi : il a repris la gérance du restaurant des tennis de Vernier début mars. Pour répondre aux exigences de la clientèle, il faut être souple, une qualité que ce professionnel confirmé possède indéniablement. Portrait.

Il est presque 9 h du matin. Skender Hasani, 41 ans, s'affaire devant sa machine à café. Dans le restaurant, il y a là, pêle-mêle, des ouvriers des entreprises alentour, des dames en tenue de tennis venues profiter du soleil de ces premières belles journées et deux ou trois habitués du quartier. C'est avec calme et amabilité que le nouveau gérant prend tour à tour les commandes de la clientèle et les réservations des courts de tennis et de badminton, une tâche qui fait partie de son cahier des charges. La polyvalence ne l'effraie pas : en effet, avant de reprendre cet établissement le 1^{er} mars, ce professionnel du service a exercé comme directeur pendant plusieurs années, dont une au restaurant de la Piscine du Lignon. « Un jour mon patron m'a dit, il est peut-être temps que tu te lances », confie Skender Hasani. Et de sourire : « Comme tout le monde était content de notre travail à la piscine, ça a marché. » Il a signé avec la Ville de Vernier pour trois ans, un bail renouvelable ensuite d'année en année.

Le restaurant est ouvert 7 jours sur 7 et sert des repas, midi et soir. La possibilité de manger en soirée, c'est nouveau : l'an dernier, l'ancienne gérance ne servait plus en fin de journée. On peut désormais se rassasier jusqu'à 22 h. Autre innovation : l'ouverture le dimanche. « Il y a pas mal de gens qui viennent jouer au tennis le week-end et ils ont envie ensuite de manger quelque chose », remarque Skender Hasani. Aidé par sa femme et son frère, il offre une cuisine simple et familiale. Sur la carte, on trouve le plat du sportif par excellence, soit cinq ou six sortes de pâtes, mais aussi des salades, des fondues diverses, du poisson et deux plats du jour à choix, pour la modique somme de CHF 18.-. L'établissement, qui compte 80 places à l'intérieur et à peu près l'équivalent en terrasse, peut aussi servir de cadre aux banquets, anniversaires et autres fêtes. Le nouveau gérant espère drainer la clientèle du quartier riche en entreprises, voire de toute la commune. Lorsque l'on interroge Skender Hasani sur les qualités indispensables

pour faire ce métier, il répond : « Il faut aimer le contact avec les gens, être souriant et accueillant mais aussi faire de la bonne cuisine, si l'on veut que les clients reviennent. »

Alors courez vite goûter ses plats, il vous attend !

Judith Monfrini / Commu'Comm

INFO

Restaurant des tennis de Vernier
Via Monnet 10
1214 Vernier
Tél. 022 341 05 91
Ouverture 7 jours sur 7
de 8h à minuit.

Skender Hasani, nouveau gérant du restaurant des tennis de Vernier.



© Judith Monfrini / Commu'Comm

Espace de détente au bord du Rhône au lieu-dit « Au Moulin »

Les travaux pour l'aménagement du secteur « Au Moulin » ont débuté au mois de mars dernier. Situé entre le fleuve et le bois de la Grille, cette magnifique clairière au bord du Rhône fait l'objet d'un ambitieux projet d'aménagement visant à créer une zone de détente et de loisirs en contact direct avec l'eau.

Autorisé au mois d'octobre 2013, ce projet est en parfaite cohérence avec l'objectif de la commune d'offrir à ses habitants un accès privilégié à la nature. Le lieu étant implanté dans la continuité des cheminements piétonniers récemment réaménagés le long du Rhône, le périmètre du site sera exclusivement réservé aux piétons. Ainsi, la route actuelle sera démolie et remplacée par un revêtement en grave calcaire à l'aspect naturel. Quelques places de stationnement seront néanmoins réalisées à l'entrée du site, accessible par le chemin du Moulin-des-Frères.

Le long de la rive, la construction d'un débarcadère complété par quelques places d'amarrage est prévue, de même que celle d'un belvédère et de deux plateformes pour profiter de la vue sur le paysage du Rhône. Le réaménagement des berges alternera entre roselière, enrochements et végétation aquatique dans un esprit de renaturation. Les abattages d'arbres

effectués ont ainsi permis de remettre en lumière la rive du Rhône pour favoriser certaines espèces rivulaires de valeur.

En retrait par rapport au Rhône, des aires de pique-nique avec tables et bancs seront installées pour l'accueil du public. A proximité, un étang biotope sera creusé et alimenté naturellement par le captage partiel d'un bras de la nappe de Montfleury.

Selon le calendrier prévisionnel du chantier, celui-ci devrait s'achever vers la fin de cet été. Les dernières plantations interviendront cependant en automne pour pouvoir se faire dans de bonnes conditions. En cours de chantier, il est possible que les chemins piétonniers soient temporairement déviés lors des travaux fluviaux. Le service des espaces verts vous remercie d'avance pour votre compréhension et se tient à votre disposition pour tout renseignement, tél. 022 306 07 00.



© Urbanplan

Marché aux plantons : 3^e édition en collaboration avec ProSpecieRara

La saison du jardinage démarrera en beauté samedi 10 mai à Vernier. Plantons de variétés rares et assortiments de semences du label ProSpecieRara, géraniums, exposition d'animaux, ainsi qu'animations seront au rendez-vous de la 3^e édition du Marché aux plantons et géraniums. L'occasion donc de découvrir des légumes différents que ceux vendus dans le commerce.

Promouvoir la conservation de la biodiversité autour d'une fête, voilà la mission que s'est donnée le service des espaces verts de la Ville de Vernier le 10 mai prochain. En effet, à travers sa collaboration avec ProSpecieRara, Fondation suisse pour la diversité patrimoniale et génétique liée aux végétaux et aux animaux, le Marché aux plantons et géraniums est bien plus qu'un simple marché de printemps. C'est l'un des deux marchés ProSpecieRara de Suisse romande avec celui organisé par l'Alimentarium de Vevey le dimanche 4 mai prochain.

Si la vente saisonnière de géraniums a lieu depuis de nombreuses années à Vernier, les espèces de légumes rares tiennent le haut de l'affiche depuis maintenant trois ans. On peut les acheter sous la forme de plantons (tomates, concombres, salades, courgettes, côtes de blette) ou de graines du producteur Sativa (haricots, carottes). Issus de semences ProSpecieRara, ces légumes sont menacés de disparition. En les cultivant, nous contribuons tous à préserver ce patrimoine. Le Conseiller administratif en charge des espaces verts, Thierry Apothéloz, estime qu'il est de la responsabilité d'une collectivité publique de s'engager en faveur de la biodiversité, surtout dans un milieu aussi urbain que celui de Vernier : « La nature en ville, c'est possible et souhaitable. Nous avons une longue expérience dans ce domaine grâce aux travaux de renaturation du Bois de la Grille. Il est donc naturel de la poursuivre avec cette journée devenue unique en son genre. »

Avec le regain d'intérêt pour la culture potagère, le succès du marché n'est donc pas étonnant : lors des deux précédentes éditions, il a fallu faire la queue et tous les plantons sont partis. Pour éviter l'attente, la Commune propose cette année de précommander les plantons sur le site de Vernier – www.vernier.ch – du 22 avril au 2 mai. Les commandes devront être retirées lors de la manifestation. Nouveauté également, les paiements pourront être effectués par cartes bancaires.

N'oublions pas l'aspect festif de ce marché. Commençons par les agapes. Les jardiniers de Vernier préparent une assiette ProSpecieRara, composée de légumes oubliés, fromages et



spécialités de boucherie typiquement suisses. L'association Lumière pour Haïti, qui tiendra un stand pour récolter des fonds afin d'aider les enfants touchés par les problèmes de sous-développement à Haïti, organise une vente de pâtisseries et d'artisanat haïtien. Généreuse, la Municipalité verse 25 % des recettes de ventes de géraniums à l'association, et ce depuis la première édition déjà. Poursuivons avec les enfants qui pourront s'émerveiller devant l'exposition de poules, de chèvres et moutons, tous issus de races suisses menacées. Enfin, une petite animation musicale est prévue.

Samedi 10 mai 2014 de 9h à 15h

Serres de la Ville de Vernier, Va Monnet 3, 1214 Vernier.

Programme I

- Marché de plantons et de semences ProSpecieRara
- Marché aux géraniums
- Exposition d'animaux ProSpecieRara
- Petite restauration et buvette
- Visite guidée de l'établissement horticole

Renseignement I

Service des espaces verts, tél. 022 306 07 00.

Fleurir Vernier : embellissez vos balcons et jardins !

Chaque printemps, la Ville de Vernier vous invite à décorer de fleurs vos balcons, fenêtres, jardins, villas ou terrasses.

Accueillez un peu de nature chez vous, le choix est vaste et permet d'accommoder vos envies suivant le temps, les moyens et l'espace dont vous disposez.

Inscrivez-vous gratuitement au concours Vernier Fleuri, il est ouvert à toutes les habitantes et tous les habitants de la ville. N'hésitez pas, l'essentiel est de participer car le jardinage naturel est simple, convivial et peu coûteux. Retournez-nous le bulletin ci-dessous.

Renseignement : service des espaces verts, tél. 022 306 07 00.



© Serge Honthaas



BULLETIN D'INSCRIPTION AU CONCOURS VERNIER FLEURI

Coupon à retourner avant le 31 mai

☐ Madame ☐ Monsieur

Nom : Prénom :

Adresse :

N° postal : Localité :

Tél.

Merci d'indiquer la catégorie de votre choix : ☐ fenêtres et balcons ☐ terrasses et villas

Indiquez d'une croix la situation de votre appartement face à l'entrée principale :

Etage : ☐ à gauche ☐ au centre ☐ à droite

Remarque : (par exemple arrière-cour) :

☐ Je ne souhaite pas participer au Concours mais je m'inscris à l'Amicale Vernier Fleuri et serai invité-e à la réunion annuelle en automne.

Lieu et date : Signature :

Les sauveteurs auxiliaires de Vernier recrutent !

Les Sauveteurs auxiliaires sont un corps civil typiquement genevois, formé d'hommes qui ont décidé de donner une partie de leur temps et de leurs forces à venir en aide bénévolement à leur prochain. Lorsque l'importance d'un sinistre le justifie ils sont appelés à seconder les sapeurs-pompiers dans l'évacuation des personnes, le sauvetage des biens et l'organisation du service d'ordre. Il convient de relever que leur but n'est pas seulement de seconder les sapeurs-pompiers ; ils prêtent également leur concours pour des manifestations patriotiques et philanthropiques, à l'exclusion de celles ayant un caractère politique ou confessionnel.

A Vernier, le Corps des sauveteurs auxiliaires prête son concours dans le cadre des promotions en assurant tant la sécurité des classes lors de leur transfert des écoles vers le village que la sécurité du cortège et des manèges, sans oublier

bien sûr la distribution du sirop et de la collation à tous les enfants.

A l'occasion de la Fête nationale du 1^{er} août, le Corps des sauveteurs auxiliaires participe au cortège des lampions. Il assure également la sécurité des feux d'artifice tirés par les familles. Il distribue et sert la soupe populaire, cafés et boissons à tous nos aînés présents.

Par ailleurs, le Corps des sauveteurs auxiliaires est à disposition des autorités communales, tout au long de l'année, pour toutes manifestations culturelles ou sportives se déroulant dans notre commune.

Tout cela dans une ambiance d'amitié et de dévouement au service de tous les citoyens de la Ville de Vernier.

Alors venez vous joindre à nous !
Rien de plus facile. Remplissez le

talon-réponse ci-dessous et envoyez-le à l'adresse indiquée. Vous serez le bienvenu !

Conditions d'engagement I

Etre domicilié dans l'une des communes du canton.

Etre Suisse ou au bénéfice d'un permis d'établissement.

Avoir entre 25 et 65 ans au moment de la candidature.

Présenter les conditions morales et physiques nécessaires.

Pour tout renseignement I

Eric Cochard, chef
Tél. prof. 022 733 44 66
ecram@bluewin.ch

Les Aventures d'Ivan Vaffan, pièce revisitée par Jean-Claude Gallotta

Avec onze danseurs, Jean-Claude Gallotta retrouve sur scène l'allégresse des années 1980. Il y a là de la joie, de l'extase, de la prière, des rites incongrus, des troussages et des attouchements. Un spectacle entre postures polissonnes et fougue contestataire.

C'est sans doute des *Aventures d'Ivan Vaffan*, en 1984, que date le nom de « tribu » longtemps accolé aux danseurs de Jean-Claude Gallotta. « Tribu » parce que garçons et filles se donnaient des airs de guerriers et d'amazones incontrôlables venus d'on ne sait quelle Mongolie, harnachés comme des barbares, barbus, vêtus de loques et de strass, agitant de grands drapeaux plus vibrionnants que belliqueux. Il y avait de la joie, de l'extase, de la prière, ou du moins des rites qui s'en approchent, des attouchements, tous un peu bâtarde, tous sachant s'apaiser avant de partir à la conquête d'une quelconque incongruité sensuelle, voire d'un mot d'amour.

La presse s'interrogea sur les mœurs et les rites de cette étrange horde dont les membres ne cessaient de s'étreindre fougueusement, de s'empoigner, de se palper, de se découvrir, étonnés comme des enfants. On parla alors, au-delà de la gestuelle, de « l'esprit Gallotta ». Le chorégraphe « brouille les cartes du sexe et redistribue les caresses », notait l'écrivain Hervé Guibert.

Près de trois décennies plus tard, Jean-Claude Gallotta poursuit ce rêve un peu fou de recréer chaque année une de ses premières chorégraphies. « J'éprouve toujours le besoin, dit-il, de voir revivre mes pièces, d'en constituer le répertoire, de les relier entre elles, de défier l'éphémère qui les constitue, de confronter mon travail au temps. Pour cela je m'apprête avec bonheur à réinterroger Ivan Vaffan avec des interprètes dont la plupart n'étaient pas nés au moment

de la création, à réinventer cette pièce avec eux, à accorder ses rythmes aux souffles d'aujourd'hui. »

Il s'agit alors pour lui de vérifier comment l'allégresse des années 1980 résiste dans le bain moins insouciant d'aujourd'hui, où le concept de la joie est en berne ; comment l'on peut encore

« redistribuer les caresses » mais aussi les drapeaux, les frontières, les identités, les intimités ; comment, enfin, sa nouvelle tribu s'y prendra pour se disputer l'ordre des places sur le canapé, entre postures polissonnes et fougue contestataire.

Claude-Henri Buffard



© Guy Delahaye

A REMPLIR EN LETTRES D'IMPRIMERIE

Nom : Prénom :
Date de naissance : Etat civil :
Profession :
Adresse :
N° postal : Localité :
Tél. Tél. prof. :
Lieu et date : Signature :

Talon à envoyer à :

CORPS DES SAUVETEURS AUXILIAIRES DE VERNIER
P.A. Eric Cochard, chef
Rue Louis-Favre 5
1201 Genève

INFO

Samedi 24 mai à 20h et dimanche 25 mai à 18h

Salle des fêtes du Lignon – Place du Lignon 16 – 1219 Le Lignon
Bus 7, 9, 23 et 51, arrêt Cité Lignon.

Ouverture des portes une heure avant le début du spectacle.
Accès à la salle dix minutes avant la représentation.
Buvette et petite restauration.

Billets en vente sur www.vernier.ch/billetterie, au Stand Info Balxert
ou au service de la culture, tél. 022 306 07 80, culture@vernier.ch

Les *Cosaques de Russie* à Vernier

Pour fêter le 200^e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre la Russie et la Suisse, le service de la culture a le plaisir d'accueillir le spectacle des *Cosaques de Russie* le vendredi 6 juin à 20h à la salle des fêtes du Lignon.



© Anatoly Pronine

Le Théâtre de danse d'Etat *Cosaques de Russie* est l'une des principales compagnies de danse professionnelle de Russie. Ce spectacle passionnant et dynamique fascinera les amateurs par ses danses, ses chants et ses compositions instrumentales cosaques interprétées avec une incroyable maîtrise.

Fondé en 1990, le Théâtre de danse d'Etat est composé de 50 artistes comprenant la troupe de ballet et le groupe vocal. Dans ce spectacle il présente les différentes facettes de la vie cosaque, dans une mise en scène impressionnante.

Vous pourrez apprécier plus de 20 danses, quelque 50 chants et dix compositions musicales caractéristiques de la tradition des peuples cosaques de Russie s'étendant du Don et de la mer Noire jusqu'à la Sibérie et à l'Extrême-Orient.

Avant de venir à Vernier le Théâtre a réalisé avec succès des tournées dans 30 pays différents – Etats-Unis, Canada, Royaume-Uni, Allemagne, France, Espagne, Italie, Chine, Corée... – et a obtenu chaque fois un succès évident.

INFO

Vendredi 6 juin à 20h

Salle des fêtes du Lignon
Place du Lignon 16
1219 Le Lignon
Bus 7, 9, 23 et 51, arrêt Cité Lignon.

Durée: 1h45 avec entracte.

Buvette et petite restauration.
Ouverture de la caisse une heure avant le début du spectacle.
Ouverture de la salle dix minutes avant le début du spectacle.

Billets en vente sur www.vernier.ch/billetterie,
au Stand Info Balexert ou au service de la culture,
tél. 022 306 07 80, culture@vernier.ch

Odyssée, une rencontre artistique intergénérationnelle

Le service de la culture a le plaisir de vous présenter le spectacle de danse *Odyssée*, par la compagnie genevoise Virevolte, les 13, 14 et 15 juin à la salle des fêtes du Lignon.

Reconnue pour son travail pointu en création avec des jeunes danseurs, la chorégraphe Manon Hotte, entourée de jeunes chorégraphes émergents, présente une pièce forte et prenante inspirée du texte d'Homère, réelle mythologie de l'errance, touchant l'aventurier caché en chacun de nous.

Après plus de vingt ans de travail avec de jeunes danseurs, Manon Hotte a senti le besoin de donner une valeur artistique à l'acte de transmission, ce geste liant le passé et le futur qui donne sens au présent. D'où l'idée de réunir dans un même projet des danseurs et des chorégraphes de différentes générations.

Le thème universel de l'*Odyssée* permet, quels que soit l'âge ou l'expérience, de s'engager dans un périple où chaque étape offre à chaque acteur l'occasion de s'approcher des sources de l'humanité pour mieux développer sa propre pensée et créativité. C'est un sujet de transmission par excellence.

Pour réaliser ce projet, les treize danseuses de la Compagnie Virevolte, âgées de 10 à 16 ans, sont mise en scène par de jeunes chorégraphes issues de la Compagnie et aujourd'hui devenues indépendantes. En prémisses, telle une explosion d'énergie, une quarantaine d'enfants ouvriront la pièce. Sur scène des danseurs professionnels apporteront leur maturité et leur savoir-faire, tel un écho à la spontanéité de la jeunesse.

Venez découvrir une création où se côtoient des enfants, des femmes et des hommes aux parcours artistiques variés! A travers les âges les corps se transforment, se métamorphosent, s'entrechoquent au gré d'un périple voguant entre la naissance et la renaissance.

En sort une danse fascinante et captivante!

© Dorothée Thébert



INFO

Odyssée – Compagnie Virevolte – Manon Hotte
Chorégraphie: Elodie Aubonney, Marion Baeriswyl, Sarah Dell'Ava
Durée: 1 heure

Vendredi 13 et samedi 14 juin à 20h Dimanche 15 juin à 18h

Salle des fêtes du Lignon – Place du Lignon 16
1219 Le Lignon
Bus 7, 9, 23 et 51, arrêt Cité-Lignon.

Buvette et petite restauration
Ouverture de la caisse une heure avant le début du spectacle.
Ouverture de la salle dix minutes avant le début du spectacle.

Billets en vente sur www.vernier.ch/billetterie, au Stand
Info Balexert ou au service de la culture,
tél. 022 306 07 80, culture@vernier.ch

Don't Be Zombies! Episode 2: Contamination

Les 9 et 10 mai prochain, Vernier et le quartier du Lignon seront le théâtre d'un grand jeu urbain impliquant des zombies et des groupes de joueurs tentant de leur échapper et de rejoindre un lieu de ralliement.

L'événement *Don't Be Zombies* plonge les joueurs le temps de deux soirées dans une course, poursuivis par des morts-vivants. Dans cette ambiance insolite, les participants s'amusent, affûtent leur instinct de survie dans la bonne humeur. Cet événement est proposé par l'équipe à qui on doit notamment *CinéTransat*, les pianos dans les rues de Genève et la récente mise en place de Vernier Street Art.

Après un grand succès à Carouge en 2012, *Don't Be Zombies*, revient pour un deuxième épisode. Les joueurs se sont rués en masse et les billets se sont arrachés en quelques jours!

Ils feront une grande boucle qui traversera Le Lignon mais se jouera en grande partie dans la zone industrielle. Dans ce concept d'immersion, les joueurs parcourent un imaginaire urbain inattendu. Il traversent les décors (en courant, s'ils veulent survivre) d'un lieu à un autre, où ils interagissent avec des comédiens et essaient de remplir leurs missions en deux heures environ. Tout le monde, joueurs et bénévoles, se retrouve à la fin afin de partager l'expérience autour d'un verre.

Une semaine avant l'événement, une *Zombie United Academy* est organisée pour former les bénévoles à être de parfaits zombies et à apprendre à interagir avec les joueurs en toute



sécurité: dans *Don't Be Zombies*, aucun contact physique n'est permis entre zombies et joueurs. Les joueurs, une fois touchés, sont simplement marqués et deviennent ainsi «contaminés». Le but est avant tout de s'amuser et de vivre une belle expérience dans une ambiance bon enfant et festive.

Si vous vivez dans le quartier du Lignon ou que vous y passez pendant le jeu, il est possible que vous croisie par hasard quelques joueurs en pleine course ou des bénévoles déguisés en zombies bienveillants à votre égard: ils n'interagissent qu'avec les joueurs. Entre deux passages de groupes de joueurs, ils pourront même vous expliquer le jeu, et pourquoi pas, prendre la pose pour une photo!

Don't Be Zombies est organisé avec le soutien de la Ville de Vernier.

INFO

www.dontbezombies.com
Tous les billets ont été vendus en prélocation.

Création et organisation: 42(prod), avec le soutien de la Ville de Vernier.

Vernier Visions rencontre son public

En février dernier, la web TV Vernier Visions a pris ses quartiers dans les centres commerciaux de la Ville. Les Verniolans ont pu découvrir ou redécouvrir les reportages de la chaîne. Retour sur l'événement.

Balexert, Arc Center, centre commercial du Lignon. Trois lieux stratégiques de la Ville de Vernier, où s'est déroulée l'exposition de la web TV Vernier Visions. Du 6 au 15 février, l'équipe de la chaîne, deux jeunes mandatés par les «Petits jobs» et Yvan Rochat, Conseiller administratif verniolan en charge de la communication, sont allés à la rencontre des téléspectateurs. Ils leur ont expliqué le fonctionnement et le but de la web TV. Les passants ont pu regarder les reportages vidéo sur des bornes tactiles installées à cet effet. En outre, Vernier Visions a organisé un concours dont le 1^{er} prix était un iPad.

Dans l'air du temps | De par sa nature même de web TV dédiée à l'actualité locale, Vernier Visions est un média moderne et innovant. En se rendant sur son site – www.verniervisions.ch – on peut naviguer d'une vidéo à l'autre au gré de sa souris ou de son doigt, revoir les reportages autant de fois que souhaité et partager les films sur les réseaux sociaux. Aussi, pour son premier grand événement, la chaîne n'a pas changé

de personnalité. Dans chaque centre commercial, le stand Vernier Visions était équipé d'écrans tactiles montés sur des bornes, où l'on pouvait visionner les vidéos à la demande. La participation au concours Vernier Visions s'est faite en ligne directement via les bornes. Bref, une manifestation connectée.

A la croisée des générations | Sur place, Nathalie Khosrovi et Julien Clavien, deux jeunes mandatés par les «Petits jobs» de la Commune de Vernier, ont animé le stand. Pour Julien, les dimensions «locale» et «média web» semblent avoir convaincu: «En ce qui concerne la vie quotidienne à Vernier, les gens cherchent surtout à se reconnaître dans les vidéos ou à voir un proche, un voisin, un quartier connu, précise le jeune homme. L'idée d'une télévision locale leur plaît. Le concept d'une télévision sur Internet a également trouvé des intéressés, non seulement parmi les habitants de la commune, mais aussi parmi les gens qui viennent d'ailleurs. Le fait de pouvoir consulter les reportages librement et en tout temps paraît pratique pour la

majorité des gens.» Pour Nathalie, le propos est plus nuancé: «Les personnes âgées apprécient beaucoup la possibilité d'être mises au courant des activités locales, explique la jeune femme. En revanche, beaucoup de seniors ne sont pas à l'aise avec Internet et proposent de parler de la chaîne à leurs enfants et à leur entourage. Les plus jeunes, eux, sont interpellés par les reportages qui les touchent directement.»

Convaincre un large public n'est pas chose aisée. Pourtant, la vie locale et par extension son actualité, ont le pouvoir de rassembler les générations et les différentes cultures. Les résultats du concours Vernier Visions illustrent bien cela: l'iPad – premier prix – a été remis à Ed Jusifi, adolescent verniolan de 14 ans qui étudie au cycle du Renard. Quant aux abonnements à la piscine du Lignon et à la saison culturelle verniolane – respectivement 2^e et 3^e prix –, ils ont été remportés par MM. Yayah Kitaw et Miguel Ibanez, deux pères de famille de communes voisines. Un podium aux allures de melting-pot!

Sofia Droz / Commu'Comm



Yayah Kitaw et Ed Jusifi, gagnants du concours Vernier Visions, aux côtés d'Yvan Rochat.



A Balexert, on tourne avec Judith Monfrini.
© Sofia Droz / Commu'Comm

INFO

Visionnez les reportages liés à l'événement sur www.verniervisions.ch. Si vous souhaitez connaître les dates de sortie des reportages, écrivez à verniervisions@gmail.com

Journée participative aux Libellules

Le quartier des Libellules se dotera prochainement, entre autres aménagements, de dix espaces de vie. Ces appartements transformés dans la barre ont pour but d'améliorer le vivre ensemble.



Un moment de discussion qui a permis à chacun de proposer des projets d'utilité collective dans le but de changer et d'améliorer la vie de quartier.

La Ville de Vernier, célèbre dans le Canton pour ses projets novateurs de démocratie participative, a choisi cette fois encore de relever le défi de la participation citoyenne: laisser aux habitants le soin de décider ensemble des projets qui feront vivre leurs espaces.

En ce samedi 15 mars 2014, une centaine de personnes – de simples curieux ou d'assidus bénévoles – se sont mobilisées. Une journée entière de participation durant laquelle les habitants ont proposé des idées, discuté de leurs envies et de leurs besoins et ont construit ensemble une douzaine de projets d'utilité collective. Activités bricolages, artistiques, sportives et culturelles, salle d'informatique pour tous, maison des associations locales, bibliothèque, salle d'exposition, salle de jeux et d'anniversaires ou encore lieu de rencontre et de soutien, tous les projets ont été acceptés et validés par le comité de pilotage du projet Nouvelle Libellules dix jours plus tard.

Chaque groupe de travail, composé d'habitants aidés par un professionnel, poursuit aujourd'hui ses efforts pour préparer ces projets afin qu'ils puissent être réalisés cet été, pour les

premiers. En effet, les espaces de vie ne sont pas tous encore construits! Les différents projets verront donc le jour au fur et à mesure des travaux de l'immeuble jusqu'à l'été 2015.

Cette journée n'aurait pas été possible sans l'implication de nombreuses personnes. Unis par le désir de changer les choses et d'améliorer la vie aux Libellules, quelques habitants et une vingtaine de professionnels, travailleurs sociaux, policiers, représentants des institutions communales et cantonales, ont assuré le bon déroulement de la journée sur place, aux cuisines ou à la maison de quartier. Les trois animateurs ont mené les débats avec entrain. Mais c'est surtout grâce à l'engagement et à la qualité des échanges entre les habitants que le pari de la démocratie participative a été brillamment remporté.

Bravo donc et merci aux habitants des Libellules, qui s'engagent et se mobilisent pour leur quartier. Un grand merci également à l'école des Libellules pour sa bienveillante collaboration, aux différents partenaires de terrain pour leur soutien et leur aide au quotidien ainsi qu'à la Fondation Emile Dupont, sans qui rien de cela ne serait possible.

«Projets urbains» : un programme de la Confédération suisse

La Confédération suisse, dans le cadre de son programme «Projets urbain», finance partiellement le projet Nouvelles Libellules.

Jeudi 27 mars, des représentants des offices fédéraux du développement territorial, des migrations, du logement ou encore du service de lutte contre le racisme, ainsi que Charles Beer, ancien Conseiller d'Etat, qui nous a fait l'amitié de venir, se sont rendus dans le quartier des Libellules pour une journée d'échanges d'expériences entre les dix «Projets urbains» de Suisse. Rassemblant des représentants des municipalités et institutions suisses et cantonales, des associations, des chefs de projet et des travailleurs de terrain, ces journées d'échanges ont lieu deux ou trois fois par année, dans les communes bénéficiaires des subventions fédérales.

En cette belle journée du mois de mars, ce corpus d'une soixantaine de personnes a donc découvert le quartier des Libellules. Installés dans l'aula de l'école primaire des Libellules et dans des espaces de vie, les invités ont participé à des ateliers d'Intervision pour aider les professionnels à conduire les «Projets urbains».

Depuis deux ans, les responsables du projet Nouvelles Libellules se rendent à ces journées d'échanges un peu partout en Suisse. Lorsque Vernier s'est proposée pour accueillir cette rencontre, Thierry Apothéoz, Conseiller administratif, a souhaité emmener la Confédération au

cœur du quartier, contrairement aux habitudes des autres municipalités, qui nous reçoivent dans leur mairie.

Les Nouvelles Libellules est un projet social, qui concerne tout un chacun: habitants, Fondation immobilière, concierges, associations, commerçants, travailleurs sociaux, enseignants, élèves. Toutes ces personnes qui vivent ou qui travaillent dans le quartier et œuvrent ensemble pour améliorer la qualité de vie, le bien-être et la cohésion sociale de leur lieu de vie. Ce quartier chaleureux, solidaire, complexe et vivant mérite d'être mieux connu. Nous avons à cœur que les participants découvrent ce quartier par eux-mêmes. De nombreuses personnes ont contribué, pendant cette journée, à dévoiler la richesse et la diversité des Libellules aux Confédérés. Des jeunes en «Petit job», en passant par la maman qui nous a concocté un délicieux repas indien, des animateurs de la Maison de Quartier, les TSHM, l'école des Libellules ou encore les services de l'administration verniolane ont été d'une aide précieuse et nous les en remercions sincèrement. Les participants ont particulièrement apprécié leur immersion aux Libellules et se sont largement réjouis de vivre cette journée au cœur du quartier. Les enseignements tirés de ces échanges serviront également le quartier des Libellules, pour que les changements opérés depuis le début des travaux se poursuivent et continuent d'améliorer durablement la qualité de vie des habitants.

Les «Projets urbains» ont pour objectif de profiter de travaux structurels pour développer un important processus participatif qui intègre tous les acteurs présents dans le quartier afin de redynamiser et positiver son image tout en apportant des améliorations concrètes. Ainsi, dix studios ont été transformés en espaces de vie mis à disposition des habitants (photo de gauche) et sept édicules seront construits au bas des immeubles (modélisation 3D de droite).



Débarrassez, triez... et venez participer au vide-grenier des Libellules

Samedi 31 mai 2014 de 9h à 18h

Dans le préau de l'école des Libellules et dans le parc des Libellules
route de l'Usine-à-Gaz 16 – 1219 Châtelaine



Conditions de participation

- Participation gratuite, ouverte à toutes et à tous sauf les stands de vente proposant des objets neufs produits en série de manière industrielle ou artisanale.
- Pas d'inscriptions préalables.
- Tables disponibles le jour même dès 9h (caution de CHF 20.-).
- Chacun se débrouille, aucune réservation de place, on s'arrange à l'amiable entre voisins.
- La vente de nourriture et de boissons est interdite.

Emplacement des stands

- Sous le préau couvert de l'école des Libellules et dans le parc des Libellules (en face de l'école).
- Aucune installation ne doit endommager le domaine public.
- Laisser un espace de 3 m 50 entre deux rangées de stands pour les véhicules d'urgence.
- Respecter les marquages des emplacements.

Nettoyage

- Chacun nettoie les abords de son stand et remporte chez lui ce qu'il n'a pas vendu.
- Les autres déchets doivent être triés et entreposés dans les installations prévues à cet effet.

Circulation

- Les véhicules sont interdits dans le préau de l'école et dans le parc.

Zone de déchargement

- Parking de l'école du côté de la salle de gym.

Venez nombreux !

Le vide-grenier aura lieu par tous les temps.

INFO

Service de la cohésion sociale
Chemin de l'Etang 4
1219 Châtelaine
Tél. 022 306 06 70
cohesion-sociale@vernier.ch



© Serge Honthaas

Vendredi 23 mai, c'est la Fête des Voisins !

Depuis quelques années, la Fête des Voisins est un événement incontournable de la vie à Vernier et au-delà ! Dans les allées, au coin du parc ou dans les jardins, des rassemblements s'organisent...

Ce printemps encore, toute l'Europe célébrera en même temps la Fête des Voisins.

Ce rendez-vous annuel est une occasion de rencontres conviviales avec les personnes qui vivent à côté de chez vous et de partager un moment de convivialité, un plat, un verre, des idées et sûrement bien plus ! En 2014, elle aura lieu le vendredi 23 mai : à vos agendas !

Le succès de la Fête des Voisins tient à la simplicité du concept et aux facilités d'organisation. Du reste, la Ville de Vernier incite et soutient les personnes désireuses d'organiser cette rencontre avec leurs voisins.

Cette année encore, la Ville de Vernier offre des packs « Fête des Voisins », qui contiennent des tee-shirts, des ballons et diverses autres surprises.



Comment faire ? Vous décidez d'organiser un buffet ou une verrée ? Vous le communiquez à vos voisins et chacun apporte à boire et à manger.

Pack Fête des voisins ! Vous annoncez votre fête et réservez un pack **entre le 28 avril et le 2 mai** au centre d'entretien de Vernier au tél. 022 306 07 00 (de 7h à 11h et de 13h30 à 16h30) ou par courriel à cev@vernier.ch, en indiquant le nombre de personnes prévues. **Entre le 19 et le 22 mai**, aux mêmes heures, vous pourrez venir le chercher au magasin du centre d'entretien, Via Monnet 3, 1214 Vernier.

Tables et bancs ! De plus, vous pouvez bénéficier de la mise à disposition de tables et de bancs en les réservant, également **entre le 28 avril et le 2 mai**, au service écoles et locations, par téléphone uniquement, au tél. 022 306 07 60 (de 9h à 12h et de 14h à 17h). Ils vous seront livrés le moment venu, dans la limite des stocks disponibles.

Etant donné la forte demande des dernières éditions, nous vous invitons instamment à vous annoncer dans les délais mentionnés.

A toutes et à chacun, voisines et voisins de Vernier : bonne fête !

**la fête
des
voisins**
Immeubles en fête

**Vendredi
23 mai 2014
Vernier**
022 306 07 00
www.lafetedesvoisins.ch

Ethnopoly à Vernier-Village devient EthnoVernier



Petit changement de nom, mais pas d'esprit.
Venez nous rejoindre!

L'Alibi || **Maison de Quartier**
de Vernier

- **Si** vous êtes originaires d'un autre pays proche ou lointain;
- **Si** vous avez un hobby, un sport, une activité passée ou présente à faire partager à des enfants;
- **Si** vous êtes membre(s) d'associations verniolanes qui mériteraient d'être mieux connues...

Nous avons besoin de vous pour accueillir de petits groupes d'enfants âgés de 10 – 11 ans (7^e Harmos).

Le jeudi 22 mai 2014

Les enfants répartis par groupes de quatre et accompagnés d'un adulte bénévole visiteront des habitants du village, des associations ou des commerces qui auront accepté de les accueillir pour un petit quart d'heure d'échange convivial.

Vous pouvez aussi nous aider en vous annonçant comme accompagnant(e) de groupes d'élèves.

Pour vous annoncer ou pour des informations complémentaires, veuillez vous adresser aux responsables du projet:

ALIBI Maison de Quartier de Vernier
Tél. 022 341 04 08
Fax 022 341 07 55

T. Santangelo, tél. 076 337 12 16
A. Strahm, tél. 022 930 14 14
et 079 279 30 15

FÊTE AU VILLAGE DE VERNIER ET SON VIDE-GRENIER

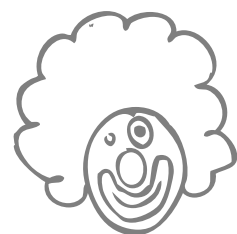
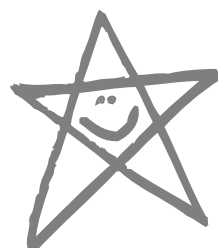
Diverses associations de la commune de Vernier s'associent chaque année depuis plus de dix ans pour organiser la fête au village et le vide-grenier qui aura lieu

Samedi 17 mai 2014

à l'école des Ranches
dès 11h jusqu'à 19h

Animations dès 11h avec poneys, chasse au trésor, maquillage, bricolages, jeux, zumba, 1001 roues, ...

Stands de nourriture dès 12h: crêpes, raclette, cuisine du monde.



Contacts et renseignements pour le « collectif d'associations »:
leszateliers01@gmail.com
mq.vernier@fase
<http://leszateliers.jimdo.com>
Tél. 022 341 04 08



Plante, cultive, sculpte et déguste ta courge

La Fête de la courge organisée par des habitants de la rue du Village s'invite le 25 octobre 2014 à Vernier. Semis le mardi 6 mai 2014. Vous êtes toutes et tous conviés à la préparation de cette fête ainsi qu'à la festivité.

Les trois principes de la Fête de la courge: ouverte à tous, dans le respect de chacun et des lieux, gratuit, partage et don. A vos agendas!

Fête de la courge! A cette occasion, vous pourrez découvrir, dans les méandres du parc Chauvet, les courges sculptées et décorées par les participants tout en dégustant la fameuse soupe cuite au feu de bois.

Cette partie est ouverte à toutes et tous sans inscription préalable. Il vous suffit de venir à la tombée de la nuit le samedi 25 octobre 2014 au Parc Chauvet.

Préparation à la Fête de la courge: culture, sculpture! Semis puis plantation des graines, entretien estival, cueillette automnale et sculpture avant la dégustation! Si l'expérience de la sculpture des cucurbitacées vous tente: de 3 à 103 ans, inscrivez-vous dès que possible par mail concourge@bluewin.ch

Semis

Mardi 6 mai de 17h à 18h

Formation par les jardiniers de la Ville de Vernier sur « comment cultiver les cucurbitacées » et composition des équipes pour le suivi de la culture durant l'été.
Service des espaces verts, Via Monnet 3.



Plantations

Samedi 31 mai 2013 de 10h à 12h

Récupération des plantons et mise en terre dans les jardins. Pour les chanceux qui disposent d'un jardin privé, ils pourront emporter les plantons s'ils le désirent.
Service des espaces verts, Via Monnet 3.

Fête «Concourage», de la culture à la sculpture

Samedi 25 octobre dès 11h

Sculpture des courges.
Dès le coucher du soleil: exposition des courges dans le parc et dégustation de la soupe.
Parc Chauvet-Lullin, rue du Village 57.

CONTACT

Cédric Vaezi – rue du Village 74 bis,
1214 Vernier concourge@bluewin.ch,
Facebook: Concourage

Fête «Concourage» 2013 à la Maison Chauvet-Lullin.

C'est le printemps !

Voici une petite sélection de documents que vous pouvez emprunter dans vos bibliothèques.



« Les bons plans au balcon »

Trucs et astuces pour créer et entretenir balcons, rebords de fenêtres fleuris, terrasses potagères, murs végétalisés : 90 plantes (fleurs, arbustes, légumes aromatiques) adaptées au balcon ont été sélectionnées, avec pour chacune une fiche visuelle précisant son niveau de difficulté de culture, sa période de floraison, sa consommation en eau et sa durée de vie.



« Maîtriser l'art des boutures »

Ce guide propose plus de 70 fiches pratiques sur les méthodes de bouturage, expliquées geste par geste et illustrées. Il présente la méthode adaptée à chaque espèce : vivaces, grimpantes, arbres, plantes d'intérieur, etc.



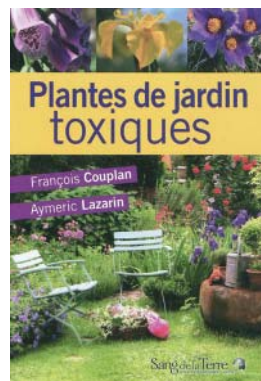
« Silence, ça pousse ! Du potager à l'assiette »

Multitude de conseils pour cultiver et cuisiner facilement une septantaine de légumes traditionnels et petits fruits, au rythme des saisons.

Vous pouvez également emprunter les DVD de l'émission télévisée *Silence ça pousse*.

Découvrez toutes les nouveautés que nous avons sélectionnées et préparées pour vous dans le Catalogue en ligne des Bibliothèques de la Ville de Vernier : www.vernier.ch/biblio

Inscription et prêts gratuits !



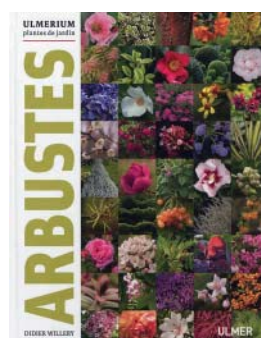
« Plantes de jardin toxiques »

Attention ! muguet, euphorbe, digitale et bien d'autres plantes peuvent être toxiques. Mais comment les reconnaître et se sensibiliser à leurs dangers potentiels ? Elles sont recensées ici dans ce guide alphabétique, avec pour chaque plante : son origine, ses qualités, le type d'empoisonnement, etc.



« Attirer et nourrir les oiseaux au jardin »

Un beau livre pour apprendre à nourrir les oiseaux, faciliter leur venue en plantant dans son jardin les fleurs et les arbres qui leur plaisent et réaliser ses propres mangeoires et autres nichoirs. L'ouvrage présente également le mode de vie des oiseaux et donne des conseils pour les identifier et comment les observer en ville, dans les bois, à la campagne, etc.



« Arbustes »

Classiques ou nouveaux, à feuillage, à fruits ou purement décoratifs, ce livre présente sous forme alphabétique près de 170 espèces et 520 variétés d'arbustes et conifères. Avec plus de 1500 photos, il précise leurs caractéristiques essentielles et comprend des informations utiles pour choisir un arbuste et trouver son meilleur emplacement

Et pour les plus jeunes...

« L'imagerie des petits jardiniers », d'Emilie Beaumont

Des conseils illustrés destinés aux apprentis jardiniers qui pourront faire des plantations sur un balcon et même dans la maison ! Des explications claires et simples ainsi que des idées de bricolage et des recettes à faire avec les récoltes.



Dès 6 ans

« Potirons et cornichons », de Nicolette Humbert

Et si l'on partait à la découverte des légumes qui poussent dans le jardin ? Au milieu d'un grand ciel bleu, voici d'abord deux belles aubergines sur lesquelles frappe le soleil. Ensuite, le poivron rouge colore la page tandis qu'un peu plus loin les petits pois sont encore enfermés dans leur maison. Pris dans leur environnement naturel avant d'arriver éventuellement dans l'assiette, les légumes sont ainsi découverts chez eux, plutôt que sur un marché. Une manière réaliste et esthétique de montrer la nature.



Dès 1 an

« Le potager », d'Anne-Sophie Baumann et Christophe Rivier

Dans cet imagier photo les petits pourront reconnaître les fruits et légumes ainsi que les animaux rencontrés dans le potager.

Dès 5 ans



« Le guide pratique des jardiniers en herbe ! », de Chris Collins

Autour de 30 projets faciles à suivre, étape par étape, les enfants vont pouvoir s'adonner aux joies du jardinage. Ils apprendront à faire pousser leurs propres fruits et légumes, mais aussi à fabriquer un épouvantail ou découvrir des aspects plus techniques ou scientifiques du jardinage : pourquoi les graines poussent-elles ? Comment obtenir des plantes en pleine santé ? Grâce à tous les trucs et astuces de ce guide génial, les enfants vont s'initier au jardinage de manière simple et ludique.



Dès 8 ans

Retrouvez ... vos conteuses préférées

L'heure du conte continue à la bibliothèque des Avanchets, une belle occasion de partager des histoires magiques avec Carole Choisy.

**Mercredi 7 mai
à 16h30**

Bibliothèque des Avanchets

Rue du Grand-Bay 21 (centre commercial)
1220 Avanchets
Tél. 022 306 07 96
Tram 14 – arrêt Avanchet
Bus 10 – arrêt Floralies



« Goûters littéraires »

Depuis le printemps 2013, la bibliothèque de Châtelaine organise plusieurs « Goûters littéraires » au cours de l'année.

Ces rendez-vous sont un moment de discussion entre les bibliothécaires et les lecteurs. Nous nous réunissons autour d'un thé et de quelques douceurs et nous parlons de ce que nous avons lu et aimé (ou pas...).

Il ne s'agit pas d'un Cercle littéraire, car chacun vient parler de sa propre expérience de lecture et il n'y a aucune obligation à lire un ouvrage en particulier. Il ne s'agit pas non plus d'une réunion de critiques, mais juste de conversations décontractées et conviviales à propos de nos moments de lecture.

C'est l'occasion de trouver des idées, de susciter des envies et de faire de nouvelles rencontres.

Jusqu'ici nous avons connu de très riches moments d'échanges et nous vous invitons à venir les partager avec nous!

Prochain rendez-vous:

Jeudi 15 mai 2014 à 15h30

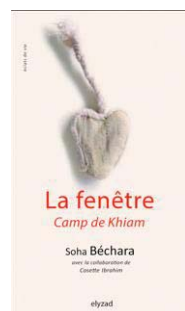
Bibliothèque de Châtelaine – Avenue de Châtelaine 81 – 1219 Châtelaine
Tél. 022 306 07 97

livres à goûter

Matinée « Café-rencontre »

Samedi 24 mai à 10h

à la bibliothèque de Vernier, rue du Village 57,
1214 Vernier



A l'occasion de la sortie de son nouveau livre *La fenêtre: Camp de Kham*, venez rencontrer Soha Béchara, habitante de Vernier.

Elle nous parlera de son combat quotidien pour survivre dans la prison clandestine de Kham au Liban où elle a été détenue sans procès pendant dix ans, dont six en isolement cellulaire.

Un témoignage saisissant!

Entrée CHF 5.-, collation comprise.

Sur inscription au tél. 022 306 07 98, bibver@vernier.ch ou directement à la bibliothèque.

A la MACAV

Du 5 au 24 mai 2014

« Au-delà du mur... cette dimension »,
par Hervé Champendal et Juliette Mandrago

Rue du Village 52 – 1214 Vernier

Ouverture du lundi au samedi de 14h30 à 17h30

Renseignements: tél. 079 401 01 90

« Joyeux Dimanches! »



Le prochain repas aura lieu

dimanche 4 mai à 12h15

au Centre de Quartier du Lignon
(derrière l'église catholique
de l'Epiphanie)

Une participation de CHF 7.- au minimum par personne est demandée. Le vin est en supplément.

Inscription jusqu'au vendredi qui précède à midi, par téléphone à Walter Hatt, 022 796 62 79.

Attention, le nombre de places est limité!

Concerts au Lignon

Dimanche 4 mai 2014 à 18h

Temple du Lignon – Place du Lignon 34
(derrière le centre commercial)

Quatuor

Véronique Kumin, violon – Martine Schnorhk, alto
Geneviève Faessler, violoncelle – Christine Guye, piano
L. van Beethoven: Quatuor op. 16 en mi bémol majeur (1810)
Mel Bonis: Quatuor en si bémol majeur (1905)

L'entrée aux Concerts au Lignon est libre.

Une collecte à la sortie est organisée pour couvrir une partie des frais et des cachets des musiciens.

Exposition Concours photo



Le Contrat de Quartier Aïre-Le Lignon vous invite à découvrir le palmarès du concours de photos du 2 au 4 mai 2014 à la maison Chauvet-Lullin.

**Le vernissage aura lieu
vendredi 2 mai à 18h**

Horaires de l'exposition:

Samedi 3 mai de 14h à 18h

Dimanche 4 mai de 14h à 17h

Maison Chauvet-Lullin – Rue du Village 57 – 1214 Vernier

Le palmarès complet des résultats est disponible sur www.cq-aire-lignon.ch, rubrique « concours photo »

Soirée « Découverte et partage de la culture africaine »

Samedi 10 mai 2014 entre 17h et 23h30

Salle des fêtes d'Avanchets-Salève

Spectacle de groupe de balafons (djembé) – Spectacle enfants par la compagnie des Amulettes – Défilé de mode enfant – Exposition vente de tenues, bijoux africains et biens d'autres articles africains – Restauration – Bar (spécialités camerounaises et africaines) – Soirée dansante – Entrée gratuite.



La totalité des bénéfices sera reversée pour la rénovation du dispensaire du village d'Ongandi au Cameroun

Venez nombreux!

www.enfants-ongandi.ch



Un concert à ne pas manquer!

Après le succès rencontré en mai 2013, le Chœur de Vernier, sous la direction de Franz Josefovski, espère vous retrouver nombreux pour le concert qu'il donnera le

Dimanche 25 mai 2014 à 17h

Eglise catholique de Vernier
(chemin de Poussy)

Cantate *Brich dem Hungrigen dein Brot*, BWV 39,
J. S. Bach (1685-1750)

Messe luthérienne, (Missa brevis) BWV 235,
J. S. Bach (1685-1750)

Laudate Dominum (Ps. 148), Extrait concerto, *Les Quatre Saisons* de Vivaldi, Michel Corrette (1709-1795)

**Le Chœur de Vernier sera accompagné par
l'Ensemble instrumental Nachtigall** (9 musiciens) et
Suzanne Perrin-Goy et Magdalena Burdet, hautbois
Karima Shousha et Claudine Buhlmann, flûtes à bec

Luis Semeniuk, continuo

Marie-Carmen Josefovski, soprano

Jacky Cahen, contralto

Geoffroy Perruchoud, basse

Le Chœur de Vernier (50 choristes) est la section chorale de l'Echo de Vernier, fondée en 1920 avec le Théâtre de Vernier. Au cours des années, le chœur a présenté divers répertoires, du folklore à la musique sacrée.



Billets en vente: Service culturel Migros, rue du Prince 7 et à l'entrée.

Prix des places CHF 25.-.

AVS et étudiants CHF 20.- (gratuit jusqu'à 12 ans).

Si vous êtes dans l'impossibilité d'assister au concert à Vernier, nous vous informons que le même concert sera donné au temple de Saint-Gervais le dimanche 1^{er} juin 2014 à 17h.

Fête à Grange-Lévrier

Pour les habitantes et habitants des Avanchets.

Les habitants de Grange-Lévrier vous invitent

Samedi 3 mai 2014 à 16h

Au préau des grands de l'école primaire Avanchet-Jura.

Soutenu par le Contrat de quartier, un groupe d'habitant-e-s organise une fête intergénérationnelle ouverte à tous les habitants de la cité des Avanchets.

La fête vise à renforcer les liens sociaux, les échanges multiculturels, la cohésion sociale et le mieux vivre ensemble. Venez faire connaître votre culture, rencontrer vos voisins, partager vos repas dans un cadre festif et convivial!

Chaque enfant ou groupe d'enfants pourra présenter ses talents lors de cette soirée. Inscriptions sur place à 14h. Venez participer à cette fête!



PROGRAMME

Dès 14h: Installation et mise en place tables, bancs, grill, etc. Venez nous aider!

Inscription pour les démonstrations des talents

16h: Accueil musical

17h: Apéritif offert, animations diverses, face painting, atelier henné, démonstration des talents, spectacles des amulettes, danses multiculturelles, jeux divers, exposition-stands, musique du monde (apportez votre musique préférée).

18h-22h: Grill à disposition, possibilité de faire des grillades. Apportez vos boissons et vos spécialités.

Les enfants sont sous la responsabilité de leurs parents.

Contact:
Jean-Pierre Tombola
Rue Grange-Lévrier 13
Tél. 022 796 83 17 ou 079 737 00 60

Festival Clave de Son: échange artistique et culturel

Rencontre internationale d'ateliers de latin jazz et de musique afro-cubaine organisée par l'association Veart entre Vernier les 24 et 25 mai et Paris le 14 juin. Pour cette première édition du festival, une rencontre entre l'orchestre Opus Mambo de Vernier, et l'orchestre de salsa de Paris Melao Son, dirigé par Carlos « Kutimba Espósito ».

Le concert des orchestres Melao Son et Opus Mambo aura lieu le samedi 24 mai à l'Undertown de Meyrin, suivi d'un DJ pour que la fête continue jusqu'à la fin de la soirée.

Le dimanche 25 mai, deux ateliers seront proposés aux musiciens intéressés à découvrir les différents aspects du travail musical dans la salsa et le latin jazz.

Programme 2014

Samedi 24 mai Concert et soirée dansante

22h – Orchestre Opus Mambo (CH), invité spécial Juancyto Martinez, 13 musiciens pour vous faire danser sur les rythmes endiablés de la salsa, du mambo et du latin jazz.

23h – Orchestre Melao Son (FR), direction Carlos « Kutimba » Espósito, 13 musiciens sur scène vous proposent les grands classiques de l'âge d'or de la salsa pour embraser la piste: 100 % caliente, 100 % baile! Avec: DJ M.C. Raf

Undertown, place des Cinq Contingents 1, 1217 Meyrin

Ouverture des portes à 21h.

Entrée: CHF 12.-.

Informations: tél. 022 796 89 92.

Dimanche 25 mai Les ateliers

Deux ateliers seront proposés aux musiciens intéressés à découvrir les différents aspects du travail musical dans la salsa et le latin jazz.

De 14h à 16h – Percussion et chant dans la salsa

Atelier donné par Carlos « Kutimba » Espósito

Percussion: maracas et güiro, le rôle et les différents rythmes dans la salsa, la guaracha, le boléro, le cha cha cha, etc. Le chant dans la salsa: le placement de la voix, les techniques de proses et d'improvisations, ainsi que le travail de justesse et de rythmique. Prix CHF 35.- (atelier + concert du 24 mai à l'Undertown: CHF 45.-).

De 16h à 18h – Orchestre de latin jazz et salsa, atelier donné par Pablo Aubia

– Ouvert à tous les instruments et au chant. Pour jouer en formation d'orchestre, des arrangements de quelques morceaux choisis parmi les différents genres de la musique latine: salsa, latin jazz, mambo, cha cha cha.

La structure des morceaux, le travail des sections, le phrasé, la rythmique. Prix CHF 35.- (atelier + concert du 24 mai à l'Undertown: CHF 45.-).

Prix pour les participants qui suivent les deux ateliers: CHF 60.- (les deux ateliers + concert du 24 mai à l'Undertown: CHF 70.-).

Nombre de places limité!

Délai d'inscription lundi 5 mai.

musique@veart.ch – tél. 022 796 89 92. Les ateliers se tiendront à la Maison de Quartier des Libellules, ch. de Château-Bloch 1, 1219 Le Lignon.

Par un échange, le partage des savoirs et des pratiques des professeurs intervenants, les participants de différents horizons pourront améliorer leurs connaissances et s'enrichir de nouvelles expériences. Ces rencontres entre musiciens professionnels et musiciens amateurs, ainsi qu'avec le public en général, ont donc un but pédagogique, mais aussi un impact culturel pour la communauté.

Nous voudrions que cette manifestation donne une visibilité à notre travail auprès des écoles de musique et des musiciens de la région, et de Paris en cette occasion, en montrant que notre Ville de Vernier multiculturelle propose aussi dans le domaine des musiques du monde des activités pédagogiques et artistiques de qualité.

Les ateliers qui auront lieu à Vernier, dans le quartier des Libellules le dimanche 25 mai, seront ouverts à tous les instrumentistes et chanteurs qui désirent avoir un premier contact avec cette musique, ainsi que pour ceux qui sont déjà initiés et voudraient améliorer leurs connaissances.

C'est aussi l'occasion de faire l'expérience de jouer dans un orchestre de salsa et commencer à comprendre les codes et différents composants propres à cette musique. En plus, bien entendu, du fait enrichissant de rencontrer d'autres musiciens et partager un moment musical ensemble.

Les inscriptions sont obligatoires afin de permettre de préparer des partitions adaptées aux participants.

PUBLICITÉ

PHARMACIE VIEUX VILLAGE

Au cœur de Vernier, la pharmacie du village avec une équipe stable qui privilégie le contact avec la clientèle.

Votre spécialiste des médecines naturelles

Conseils et préparations personnalisées: homéopathie (Schmidt-Nagel), spagyrie, aromathérapie, phytothérapie, nutrithérapie, oligoéléments, Fleurs de Bach.

• Vaccinations

Contrôle et mise à jour de vos carnets de vaccination

• Cosmétique

Pupa – Occitane
Mavala – Avène

• Produits vétérinaires

• Carte de fidélité

Cumulez vos points pour de nombreux avantages

www.pharmacievieuxvillagevernier.ch



Evaluez votre risque cardio-vasculaire

- Bref entretien préalable
- Mesure cholestérol, glycémie et tension artérielle
- Mesure du tour de taille
- Conseils et recommandations

Prix spécial pour nos patients: **CHF 38.-** au lieu de CHF 45.-

Pharmacie du Vieux-Village
Corinne Schüle
pharmacienne responsable
Rue du Village 18, 1214 Vernier
T. 022 341 31 41

Livraisons gratuites à domicile

Places de parc gratuites

Horaires

lu - ve : 8h00 - 12h30
13h30 - 18h45
samedi : 8h30 - 12h30

Carnet rose de l'étang des Tritons

Le service des espaces verts et ses gardiens d'animaux du parc de l'Etang ont le plaisir de vous annoncer la naissance de six bébés cygnes noirs, le 21 mars 2014.

Cet heureux événement est d'autant plus marquant que depuis l'arrivée des «parents» il y a dix ans, seul un bébé cygne a vu le jour, en 2010. En effet, les autres années les œufs ont été subtilisés, alors même que le nid avait été installé sur l'îlot central.

Ces cygnes noirs d'Australie ou Tasmanie sont nomades; toutefois, là où la nourriture et les sites de nidification sont abondants, le cygne noir se montre casanier. Ce dernier n'effectue pas de migrations mais des déplacements ponctuels dictés par la recherche de nouvelles zones de nourrissage ou de reproduction.

Avec l'arrivée de ces six bébés, les parents chasseront probablement leur fils aîné de leur environnement, ce dernier devra alors trouver un nouveau parc, étang, lac ou ruisseau pour l'accueillir.



Venez rendre visite aux six bébés cygnes noirs nés le 21 mars dernier !

VERNIER BEACH, UN PARFUM D'ÉTÉ EN BAS DE CHEZ SOI...

Vivre l'été à Vernier comme en vacances, se réapproprier l'espace public et établir un lien social.

En marge de l'évolution du grand projet Vernier-Meyrin-Aéroport, des «micro-labos urbains» vont prendre place pour la première fois dans les quartiers. Initié par le canton, un concours a été lancé en septembre dédié à des étudiants en architecture d'intérieur à la Haute Ecole d'art et de design (Head) et la Haute Ecole du paysage, de l'ingénierie et d'architecture (Hepia) pour l'aménagement éphémère d'espaces publics.

Le parcours entre la halte CFF de Vernier et le viaduc de Pré-Bois fait partie de l'un des quatre sites de projets.

Pour en savoir plus et participer à la réalisation de ce projet au chemin des Coquelicots, contactez Sébastien Jobin, tél. 078 793 52 68, sebastien.jobin@etu.hesge.ch



80 ans et encore tous ses boutons !

Le 24 mai prochain, l'Avenir accordéoniste de Châtelaine fêtera en grandes pompes ses 80 ans en vous proposant une grande soirée musicale à la salle des fêtes d'Avanchet-Salève.

Vous pourrez y entendre les meilleurs moments musicaux de nos vingt dernières années, allant de *Rhapsody in Blue* à *Mission impossible*, en passant par *Tequila*, la *Salsa du Démon*, *Ama-deus*, Aznavour, entre autres !

Pour parfaire ce jubilé, vous pourrez applaudir l'excellent orchestre de la FMV (Fanfare municipale de Vernier) qui donnera en 2^e partie de soirée, sous la direction de Philippe Berthoud, un grand show dont elle a le secret.

Né le 26 décembre 1934, l'Avenir accordéoniste de Châtelaine a connu autant de moments de gloire que de déboires. Cette même année, une autre société accordéoniste est fondée à Châtelaine : «le Progrès». C'est la guerre entre les deux sociétés : on s'empoigne les musiciens de l'autre orchestre, on essaie de donner plus de concerts que l'autre ou d'embarquer plus de nouveaux élèves... En 1946, afin de mettre fin à plusieurs années de rivalité, les deux sociétés décident de fusionner. On choisit le nom de l'Avenir simplement parce qu'elle est la seule à posséder... un drapeau !

Sur le plan musical, l'Avenir est composé seulement d'instruments diatoniques. Vers 1955, sous l'impulsion de la directrice d'alors, Irène Linder, les premiers instruments chromatiques sont introduits.

Puis Georges Dutruit reprend cette fonction et l'on instaure de nouvelles activités : des répétitions marchantes d'environ une heure, durant lesquelles des aubades sont données sous les fenêtres des personnes que la Société désire remercier ou féliciter, des bals



Soirée annuelle 2013 de l'Avenir accordéoniste de Châtelaine.

de Nouvel-An, des fêtes de Noël avec productions théâtrales des élèves, ...

En 1968, l'Avenir adhère à l'ARMA (Association romande des musiciens accordéonistes) et c'est en 1973 que M. Jean-Claude Demierre arrive au pupitre de direction. La Société participe à plusieurs concours tels que CRSA (Concours romand des sociétés d'accordéon), Concours mondial de l'accordéon à Lucerne, Grand Prix international de l'accordéon à Saint-Etienne.

Durant cette période, une école de solfège et d'accordéon est mise en place. L'accordéon à basses barytons (classique) est introduit dans l'école dès 1979.

Daniel Cloux, actuel directeur, a repris la baguette depuis 1996.

Voilà quatre-vingt ans que l'Avenir existe : nous vous donnons rendez-vous le 24

mai prochain à Avanchet-Salève pour fêter avec nous ces quatre fois vingt ans.

Et si vous ne tenez pas jusqu'à cette date, vous pouvez venir nous soutenir lors de notre émission du Kiosque à Musique du 17 mai qui aura lieu également à la salle des fêtes d'Avanchet-Salève, dès 11h. Les groupes invités sont : la Brante de Bernex, la Fanfare municipale de Vernier, la fanfare de rue LècheBéton entre autres.

Pour le comité : Sylvie Bossi
Présidente

Pour tous renseignements ou demandes sur nos cours et concerts, si vous avez connu l'Avenir de Châtelaine dans le temps, si vous y avez joué, si vous avez des photos de l'époque ou des anecdotes : contactez-nous !
president@accordeon-avenir.ch ou tél. 022 782 05 89

SOIRÉE ANNUELLE DE L'AVENIR : 80 ANS ET ENCORE TOUS SES BOUTONS

Samedi 24 mai 2014 – 20h (ouverture des portes : 19h)

Avanchet-Salève

Invité spécial : FMV, restauration, buvette, tombola

Entrée libre – chapeau à la sortie

Passeport-Vacances 2014: aventures estivales pour les 10 à 15 ans!

A l'approche des vacances d'été, vous vous demandez comment occuper vos enfants durant les beaux jours, quelles activités leur proposer pour leur procurer du plaisir et enrichir leurs connaissances? Avez-vous pensé au Passeport-Vacances?

Le Passeport-Vacances, c'est quoi? C'est un passeport qui donne accès à des activités ludiques, culturelles, sportives, dans le domaine de la science, de la technique ou encore des activités de plein air et de nature ainsi que des visites d'entreprises et la découverte de métiers. Ces activités sont destinées aux enfants de 10 à 15 ans. Elles se déroulent sur des journées entières ou sur des demi-journées et sont encadrées par des moniteurs et animateurs compétents.

Comment ça marche? En premier, il faut choisir les périodes désirées d'activité. Soit deux semaines sur les six proposées, sachant que ces deux semaines n'ont pas nécessairement besoin d'être consécutives.

Ensuite, le jeune choisit ses activités en relation avec la période désirée. Il devra les classer par ordre de préférence. Ainsi, il constituera un programme pour occuper ses deux semaines d'activités. Il reçoit ensuite son passeport au début de la période choisie et peut ainsi participer aux activités attribuées.

En plus, tous les participants au Passeport-Vacances peuvent, durant les six semaines des vacances, profiter de l'**accès gratuit à la piscine du Lignon**.

Lors du choix des activités, il faut impérativement compléter l'ensemble des plages afin de présélectionner 18 activités. Ensuite, comme certaines activités sont très demandées, un ordinateur effectuera un tri par algorithme qui validera le programme. Ce qui réduira le nombre d'activités attribuées. De cette manière, un maximum de choix sera réalisé.

Combien ça coûte? Le prix du Passeport-Vacances est de CHF 60.-.

Comment l'obtenir? En vous rendant au **service écoles et locations de la Ville de Vernier, rue du Village 38, 1214 Vernier, du 7 au 21 mai 2014 de 9h à 12h et de 14h à 17h, tél. 022 306 07 60.**

Vous pouvez également obtenir vos Passeports-Vacances ou des informations auprès du service des loisirs éducatifs, route des Franchises 19, 1203 Genève, tél. 022 546 21 40, de 8h à 12h et de 13h30 à 17h, www.ge.ch/slj

Le Passeport-Vacances est en vente du 7 au 21 mai au service école et locations, rue du Village 38 à Vernier-Village.



Centre aéré d'été de la Ville de Vernier 2014

Le centre aéré de la Ville de Vernier se présente comme une colonie journalière pour des enfants de 4 à 12 ans. Les enfants partent le matin et rentrent le soir, du lundi au vendredi (inclus), durant les huit semaines de vacances d'été, du 30 juin au 22 août 2013. Cette organisation est particulièrement adaptée aux enfants qui, ainsi, ne perdent pas le contact avec le milieu familial.

Co-organisé par quatre Maisons de Quartier de la Ville de Vernier – Aire-Le Lignon, les Avanchets, les Libellules et l'Alibi à Vernier-Village – le centre aéré communal se déroule sur deux lieux: le camp de Sézegnin et le camp des Evaux. Pour cet été chaque équipe sera deux semaines sur un terrain, et deux semaines sur l'autre, ce qui permettra l'éventuelle découverte d'un des terrains aux enfants. En plus, 15 places par équipe sont réservées d'office pour les enfants de la Commune de Bernex, qui participe à la subvention du centre aéré d'été.

Cette organisation a pour objectif de garder les avantages expérimentés durant les trois derniers étés: les

fratries ne seront plus séparées et la durée de la tournée de ramassage en car sera considérablement réduite.

L'encadrement est assuré par des animateurs professionnels et par des équipes de moniteurs formés. Les enfants sont inscrits à la semaine, en aucun cas nous ne prenons des enfants à la journée. Nous n'acceptons pas les enfants au-delà de cinq semaines.

Les formulaires d'inscription seront distribués dans les écoles de la commune fin avril 2014. Ils seront également disponibles, entre autres endroits, dans les Maisons de Quartier participantes, à la mairie et au service de la cohésion sociale de la Ville de Vernier.

En outre, deux accueils petit déjeuner seront assurés par des mamans du quartier à la Maison de Quartier des Avanchets et à la Maison de Quartier Aire-Le Lignon.

Attention, inscription obligatoire! Pour tous renseignements complémentaires, n'hésitez pas à vous rendre sur notre site internet qui est régulièrement actualisé: <http://centreaere.mqal.ch>



CONTACT

Centre aéré de la Ville de Vernier
Maison de Quartier des Avanchets, rue du Grand-Bay 13, 1220 Les Avanchets
Tél. 022 796 24 87 – Fax 022 796 10 40

ATELIER DE L'ACCUEIL ADULTES-ENFANTS



«Objets de récupération et créations en folie»

Samedi 24 mai 2014
entre 9h30 et 12h30
(fin de l'atelier à 12h)

à l'EVE Bourquin, avenue de Châtelaine 68
1219 Châtelaine
Bus 6, 19 et 51, arrêt Châtelaine

Ces ateliers sont destinés aux enfants en âge préscolaire accompagnés d'un adulte. Parent, famille ou famille d'accueil. Une participation financière est obligatoire, une cagnotte est prévue à cet effet.

L'enfance de Mammame, spectacle de danse jeune public de 5 à 9 ans

Le service de la culture est heureux de vous présenter le spectacle *L'enfance de Mammame* mercredi 21 mai à 16h30 à la Salle des fêtes du Lignon.

Mammame est cette chorégraphie créée en 1985 qui aura parcouru le monde et qui aujourd'hui, devenue pièce du répertoire, fait l'objet de reprises ou de re-crétions. Plusieurs générations de publics s'y sont retrouvées. Jean-Claude Gallotta, qui a l'enfance qui le démange, a voulu fouiller plus encore cette idée de transmission entre les générations en adaptant sa chorégraphie pour un public d'enfants, version intitulée *L'enfance de Mammame*.

Adapter une pièce chorégraphique pour de jeunes spectateurs ne consiste pas à la simplifier ni à la schématiser. Cela consiste plus justement à donner au spectacle une forme narrative par laquelle les enfants peuvent mieux l'appréhender.

© Guy Delahayot



En danse aussi, les enfants aiment qu'on leur raconte des histoires. Il fallait donc que les tribulations de la tribu *Mammame* soient mises en conte, que leur aventure ait un nom, que les danseurs deviennent des personnages identifiables, qu'un conteur-agitateur vienne dérouler sur la scène le fil du récit. *L'enfance de Mammame* est donc l'histoire d'une bande de *Mammames* qui vivaient à l'intérieur du théâtre et faisaient une passion pour le projecteur. Ils s'y réchauffaient, dessous tous ensemble. « Un jour, par mystère, dit le conteur, le projecteur s'éteint et disparaît. Les *Mammames* vont alors affronter le froid et le triste. Il existe pourtant une solution, une légende raconte qu'en créant certaines danses, nombreuses et différentes, le projecteur va revenir. Les *Mammames* entrent en scène et partent vifs, dans leur quête chorégraphique, à la recherche du projecteur disparu. Le lutin Schiotto les présente en chantant et lance la danse des *Mammames*-enfants. « Ocht-oussil ! » conclut le chorégraphe dans la langue même des *Mammames*. Est-il besoin de traduire ? La danse est bien assez grande pour se faire comprendre.

INFO

L'enfance de Mammame, spectacle de danse jeune public de 5 à 9 ans, par le Centre chorégraphique national de Grenoble, chorégraphe Jean-Claude Gallotta

Durée: 45 minutes

Mercredi 21 mai à 16h30

Salle des Fêtes du Lignon, place du Lignon 16
1219 Le Lignon
Bus 7, 9, 23 et 51, arrêt Cité Lignon.

Buvette tenue par l'ABARC

Ouverture de la caisse 1 heure avant le début du spectacle
Ouverture de la salle 10 minutes avant le début du spectacle

Billets en vente sur www.vernier.ch/billetterie,
au Stand Info Balxert ou au service de la culture :
tél. 022 306 07 80, culture@vernier.ch

LE VÉLO, LES ENFANTS L'ADORENT...

Quelles sont les règles de conduite à connaître et à respecter ? Comment se protéger des dangers de la route ?

Les cours de conduite cycliste organisés par PRO VELO transmettent les bases pour rouler en toute sécurité dans le trafic urbain. Ils sont un complément aux cours d'éducation routière donnés par la police.

Trois cours soutenus par la Ville de Vernier vous sont proposés cette année :

- le 4 mai, de 14h à 17h, à l'école Avanchet-Jura
- le 31 mai, de 9h à 12h, à l'école des Ranches, Vernier-Village
- le 7 juin, de 9h à 12h, à l'école des Libellules

Le cours est destiné aux familles, les enfants doivent impérativement être accompagnés par un adulte. L'âge minimal requis pour les enfants est de 6 ans.



Cours 2013 aux Avanchets.

Le cours est gratuit pour les Verniolans et le nombre de places limité. Inscription obligatoire sur le site coursvelo.ch ou par téléphone au 077 482 78 45.

NOUVEAU À LA MAISON DE QUARTIER D'AIRE-LE LIGNON

« ESPACE DEVOIRS »

Chaque jeudi et vendredi après l'école

Viens faire tes devoirs à la Maison de Quartier avec tes copains, dans un espace tranquille et sympa...

Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon, ch. Nicolas-Bogueret 12bis – 1219 Aire
Tél. 022 970 06 90 – Fax 022 970 06 91 – www.mqal.ch



ATELIER BRICOLAGE À LA BIBLIOTHÈQUE DES AVANCHETS

Décore un joli sac pour transporter tes livres.

Pour ce deuxième atelier bricolage de la saison, nous proposons aux enfants de dessiner les motifs de leur choix sur des sacs en coton à l'aide de feutres pour textile.

Ils pourront ensuite emporter ce sac avec eux et s'en servir pour transporter leurs livres entre la bibliothèque et la maison.

Nous nous réjouissons d'accueillir de nombreux illustrateurs créatifs !

Tout public (moins de 7 ans accompagnés d'un adulte).
Inscription recommandée.

Mercredi 14 mai 2014 de 14h à 18h

Bibliothèque des Avanchets, rue du Grand-Bay 21
1220 Avanchets
Tél. 022 306 07 96



Pour ses 80 ans, l'ESV basket continue sa mutation !

L'Etoile Sportive Vernier Basket, unique club de basket de la Ville de Vernier, fête cette année ses 80 printemps ! Grâce à la nouvelle politique sportive consacrée aux jeunes et menée par le club depuis bientôt deux ans et demi, une des associations sportives les plus anciennes de Vernier retrouve son souffle. Le mouvement jeunesse continue son évolution d'une manière impressionnante puisqu'en l'espace de deux ans, le nombre de joueur a doublé dans le club !

Après deux ans et demi de dur labeur, notre mouvement jeunesse de 12 à 19 ans est complet et en bonne santé. Seuls nos U19 juniors n'ont pu participer au championnat car l'équipe n'était pas prête lors des inscriptions qui ont lieu en juin. Pour nos U16 qui ont participé avec brio pour la première fois au championnat romand COBB, l'année a été intéressante et constructive. Nos cadets ont prouvé qu'ils avaient le niveau romand malgré le peu d'années de pratique de la plupart des joueurs. Par le travail de fond accompli cette année, nos cadets espèrent être encore plus compétitifs l'année prochaine. En ce qui concerne nos U14 benjamins, de nouvelles arrivées

dans l'équipe ont pu soutenir l'équipe en championnat cantonal. Dès le 2^e tour, le niveau de l'équipe s'est considérablement amélioré et les bons résultats n'ont pas tardé à arriver. En voyant l'évolution de nos équipes jeunesse, force est de constater que la culture basket est à nouveau bien présente à Vernier et qu'elle retrouve progressivement son lustre d'antan !

Face à l'arrivée massive de nouveaux enfants, notre mouvement mini-basket, qui encadre les plus petits, de 4 à 12 ans, a dû trouver les moyens de satisfaire tout le monde, notamment aux entraînements et les jours de matchs. Le club a dû faire face à une évolution spectaculaire du nombre d'arrivées en septembre 2013 en décalage avec les projections initialement prévues. Malgré le manque de places libres dans les salles de gym de Vernier, l'ESV a tenté de trouver des parades pour continuer à accueillir les jeunes enfants qui sont et qui seront la base de nos futures équipes. Si les infrastructures le permettent, les dirigeants espèrent pouvoir continuer à faire évoluer nos trois pôles d'entraînement du mouvement mini-basket à Vernier qui se situent à Vernier-Village,



à Aïre-Le Lignon et aux Avanchets. Dès la rentrée 2014, le club de basket de Vernier sera dans l'obligation de doubler le nombre d'équipes mini-basket inscrites en championnat pour pouvoir donner la possibilité aux jeunes joueurs de participer à un match officiel, selon le niveau actuel de chacun.

Perspectives saison 2014-2015 I

Après avoir transmis les principaux fondamentaux techniques et les aptitudes de sportif aux jeunes de notre club, la nouvelle saison 2014-2015 s'annonce pour le mieux. Les entraîneurs vont pouvoir progressivement cueillir les fruits qui ont été plantés depuis trois ans. Nous espérons ainsi que nos équipes prendront encore plus de plaisir dans la pratique du basket-ball. Toutefois, face au succès de la nouvelle politique du club destiné aux jeunes de la commune, l'ESV devra faire des choix l'année prochaine et définir de nouvelles priorités. Face aux problèmes de disponibilité de salles, le club a déjà cette année dû limiter le nombre de joueurs à certains entraînements. Ceci afin de permettre de continuer à proposer un travail de qualité. Malgré de bonne collaboration avec les travailleurs sociaux hors murs, l'ESV ne sera également pas en mesure de continuer à faire évoluer et prendre en charge un mouvement féminin pour les 12-19 ans. Il en sera de même pour notre mouvement périscolaire qui devra probablement laisser sa tranche horaire aux élèves qui désirent s'investir plus dans le basket.

L'équipe U14 de l'Etoile Sportive de Vernier.



Beach-Volley de Châtelaine

Le Contrat de Quartier Châtelaine-Balexert soutient le beach-volley pour la troisième année consécutive. L'été passé, les terrains étaient investis jour après jour par de nombreux joueurs de tous âges, au gré du soleil.

Le beach-volley est un sport estival très agréable à pratiquer puisqu'il fait penser aux vacances à la plage. L'ambiance, sur et autour des terrains, est toujours très décontractée et conviviale.

On peut profiter du soleil, les pieds dans le sable, bronzer aux bords des terrains, une glace à la main, ou même transpirer en jouant avec les balles mises à disposition tout l'été.

La buvette sera ouverte tous les jours de beau temps, comme l'année passée, selon les horaires d'entraînements. On y trouve toutes sortes de boissons et des glaces à prix très raisonnables.

Des entraînements gratuits sont organisés pour tous les débutants : à 17h pour les jeunes (jusqu'à 18 ans) et à 19h pour les adultes, du lundi au jeudi. Ces entraînements sont parfaits pour venir essayer ce sport et pour se dépenser avec le sourire !

En dehors de ces horaires, les terrains restent à la disposition de tous, on peut venir librement y jouer entre amis.

Plusieurs fois par été, nous organisons des tournois qui sont ouverts à tous.

Régulièrement nous mettons également en place des soirées barbecue au bord du sable.

Si vous souhaitez organiser un événement avec des amis sur une journée ou sur une soirée, c'est très simple : écrivez-nous sur la page contact de notre site Internet.

Venez donc nous rejoindre cet été, pour boire un verre à la buvette, profiter de l'ambiance et jouer gratuitement à ce sport fun !

Beach-Volley Club Vernier Genève
Nicolas Oestreicher



INFO

Les entraînements commenceront le lundi 28 avril et dureront jusqu'au 29 août, sous réserve de la météo.

www.beachcentergeneve.ch



Nagez, plongez : c'est l'été !

PISCINE EN PLEIN AIR DU LIGNON | Ouverture samedi 10 mai 2014

Horaires jusqu'au dimanche 7 septembre 2014

Lundi 11h00 – 20h00
Mardi à dimanche 09h30 – 20h00
Lundi de Pentecôte 9 juin : ouverture à 9h30 - 20h00

La piscine intérieure n'est ouverte qu'en cas de mauvais temps.
Heure limite d'entrée (tourniquets) ½ heure avant la fermeture.
Sortie des bassins ¼ heure avant la fermeture.

Abonnements

Les habitants de Vernier bénéficient d'un tarif préférentiel sur les abonnements. Profitez-en pour vous détendre et faire de l'exercice à un prix avantageux !

	Habitants Vernier	Habitants hors Vernier	Personnel entreprises Vernier
Été adulte	CHF 45.–	CHF 90.–	CHF 80.–
Été réduit	CHF 20.–	CHF 45.–	CHF 40.–
Annuel adulte	CHF 90.–	CHF 180.–	CHF 160.–
Annuel réduit	CHF 40.–	CHF 90.–	CHF 80.–

Abonnement été valable selon dates d'ouverture de la piscine extérieure, abonnement annuel valable une année dès la date d'achat. Une caution de CHF 5.– est demandée pour le support des abonnements.

Tarifs

1 entrée	valable le jour même
Tarif adulte	CHF 5.–
Tarif réduit	CHF 2.–
10 entrées	valable 1 année dès la date d'achat
Tarif adulte	CHF 40.–
Tarif réduit	CHF 14.–
Enfants :	gratuit jusqu'à 5 ans révolus
Tarif réduit :	enfants de 6 à 18 ans, apprentis, étudiants, AVS-AI (militaires et chômeurs uniquement 1 ou 10 entrées). Une carte de légitimation est demandée pour contrôle.

Les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés par un adulte (règlement art. 2).

MINIGOLF DU LIGNON

Le minigolf, situé à la route du Bois-des-Frères 30, est ouvert toute l'année selon les horaires affichés sur place ou renseignements sur www.vernier.ch

STAGE DE NATATION ENFANTS

Des stages de natation auront lieu à la piscine du Lignon les deux premières semaines des vacances estivales, soit du 30 juin au 4 juillet et du 7 au 11 juillet 2014.

Informations et inscriptions dès le 5 mai 2014 au secrétariat du service des sports.

Renseignements

Piscine du Lignon
Route du Bois-des-Frères 30
1219 Le Lignon
Tél. 022 306 07 70
sports@vernier.ch



© Serge Honthaaas

Bougez gratuitement en pleine ville avec « Urban Training »

« Urban Training » est une manière inédite de faire du sport en groupe, de bouger ensemble, sous la direction de « coachs » professionnels, en se réappropriant la ville.

Pour qui ? Toute personne dès 18 ans révolus et en bonne santé, désireuse de bouger, de tonifier sa silhouette ou de retrouver le plaisir du sport peut participer à « Urban Training ». Sportifs débutants ou aguerris, jeunes et moins jeunes, femmes ou hommes, chacun est bienvenu.

Où ? Dans la ville et les parcs de la commune de Vernier.

Quand ? Dès le 6 mai, tous les mardis de 18h30 à 19h30 de mai à septembre (pause mi-juillet à mi-août). Le lieu de départ est communiqué lors de l'inscription.

Comment ? Un parcours de santé de 60 minutes d'activités en plein air en se servant du mobilier urbain, suivi d'une séance de stretching dans une ambiance dynamique et ludique.

Objectifs ? Pratiquer du sport en plein air. Retrouver de bons réflexes santé. Profiter de conseils professionnels pratiques pour améliorer ses mouvements, gérer sa motivation, bien s'alimenter, perdre du poids...

Inscriptions et dates ? Les inscriptions sont obligatoires. Consultez le calendrier et inscrivez-vous sur www.urban-training.ch.

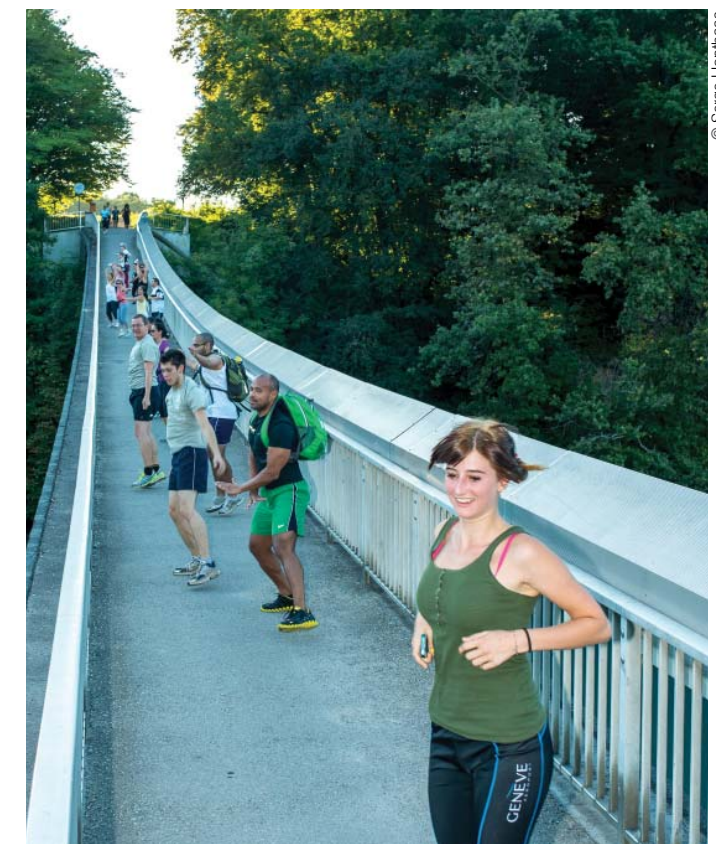
urban-training.ch. Le site donne encore plus d'informations et propose des vidéos des séances.

Conditions ? Se rendre sur place en tenue de sport, muni d'un linge et d'une boisson.

Tentés ? Alors, à vos baskets et rejoignez « Urban Training » pour votre plus grand plaisir !

www.urban-training.ch
« Une activité physique pour être en forme et en bonne santé »

Urban Training 2013 à Vernier-Village (à gauche) et au Lignon (à droite).



© Serge Honthaaas

« Guide Activités Seniors », 2^e édition

Pour répondre aux attentes des seniors, la Ville de Vernier a développé de nombreuses prestations ces dernières années dont un « Guide Activités Seniors » qui rassemble de nombreux renseignements pratiques : idées de loisirs et de promenades, références pour l'aide à domicile ou le soutien financier, recommandations pour faciliter la mobilité...

Sa deuxième édition est maintenant disponible sur simple demande à la mairie, rue du Village 9, 1214 Vernier (du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h), tél. 022 306 06 06.

Une version numérique est également disponible sur : www.vernier.ch/guideseniors

Si vous disposez d'informations susceptibles de figurer dans une prochaine édition, veuillez les adresser par courrier papier ou électronique au service de la cohésion sociale :

Ville de Vernier
Service de la cohésion sociale
Délégation aux seniors
CP 520
1214 Vernier
seniors@vernier.ch



NOCES D'OR ET DE DIAMANT

Nos autorités souhaitent honorer les époux fêtant leurs noces d'or et de diamant en 2014 en les conviant à une réception qui aura lieu le 2 juin prochain à l'école de Vernier-Place, route de Vernier 200, 1214 Vernier.

Vous fêtez cette année vos 50 ou 60 ans de mariage et vous habitez la commune ?
Vous avez parmi vos proches un couple concerné ?

Renvoyez ce bulletin **avant le 19 mai 2014** au service de la culture, case postale 520, 1214 Vernier.
Pour tout renseignement : tél. 022 306 07 80 – culture@vernier.ch

Nom :

Prénom de Madame :

Adresse :

Localité :

Mariés le :

Prénom de Monsieur :

N° postal :

Tél. privé :

à la mairie de :

Thé dansant pour les seniors Rencontres musicales des Avanchets



Avec les beaux jours venez danser et passer du bon temps dans un joli décor. Dégustez de bonnes choses et repartez peut-être avec une jolie plante...

Venez nous rejoindre le samedi 10 mai 2014 de 14h à 18h
au Centre de Quartier des Avanchets (centre commercial).

Le centre accueille les personnes à mobilité réduite. Pensez à vous faire plaisir, prenez un moment pour vous divertir !

La formule restera la même : pâtisseries et boissons à prix modiques.
Pour de plus amples informations : tél. 076 327 32 08.

Repas pour les aînés par les bénévoles de BénéVernier

Vous êtes retraité-e, vous vivez sur la commune de Vernier et vous mangez seul-e ?
BénéVernier vous invite à partager un repas convivial !

Le prix des repas est de CHF 13.- à régler sur place, il comprend une entrée (soupe ou crudités), un plat principal, un dessert ainsi que les boissons (vin, café, thé). Inscription par téléphone à la permanence de BénéVernier les lundis de 14h à 16h et jeudis de 14h à 16h au tél. 022 341 30 40.

Dernier délai pour les inscriptions, le lundi avant le repas. En cas d'empêchement de dernière minute, merci de téléphoner au service de la cohésion sociale, tél. 022 306 06 70.

**Maison de Quartier
de Vernier «l'Alibi»**

Ch. de Champ-Claude 7 :

Jeudi 15 mai 2014
Jeudi 5 juin 2014
Jeudi 19 juin 2014

**Maison de Quartier
des Avanchets**

Rue du Grand-Bay 13 :

Jeudi 8 mai 2014
Jeudi 22 mai 2014
Jeudi 12 juin 2014



Paroles de BénéVoles

« J'ai connu BénéVernier par le biais d'amies qui y œuvraient déjà et qui m'ont communiqué leur « plaisir à faire plaisir ».

Donner un peu de mon temps au profit de personnes âgées vivant seules (peut-être qu'un jour, moi aussi...) est très épanouissant.

Quant à nos aînés, ils apprécient ! Il faut voir leurs yeux attachants qui pétillent, le sourire retrouvé sur des visages parfois fatigués ou malades : tout cela fait tout le bonheur que je ressens car... j'y ai participé ! ».

Envie de rejoindre BénéVernier ?

Appelez dès aujourd'hui le service de la cohésion sociale, tél. 022 306 06 70, qui vous donnera tous les renseignements utiles !





Dès à présent, louez vos véhicules à Châtelaine.

Europcar est le numéro 1 de la location de voitures en Suisse. Jusqu'à 4'500 véhicules sont à votre disposition: de la petite cylindrée au monospace familial, de la berline de luxe au véhicule utilitaire et du cabriolet au 4x4. Vous trouverez le véhicule adapté à vos besoins.

Centre Audi Amag, Chemin J.-Ph.-De-Sauvage 46, 1219 Châtelaine
Tél. 022 970 37 67, www.europcar.ch

Bon CHF 50.–

de réduction pour une location de voiture chez Europcar à Châtelaine

Conditions : Valable jusqu'au 31.12.2014. Un seul bon par location. Le bon n'est pas cumulable avec d'autres promotions.



ARCADES AVENDRE

Surfaces de 25 m² à 258 m²



Un développement et une construction IMPLÉNIA.

Rue de la Coupe Gordon-Bennett 1-4 Lignon

Situation idéale pour des boutiques, coiffeurs, professions médicales, épicerie fine etc...

Prix CHF 4'090.–/m²
en état brut. Dépôts et parkings à vendre.

RENSEIGNEMENTS ET VENTE EN EXCLUSIVITÉ :

PILET & RENAUD

Thierry Gaillard
thierry.gaillard@pilet-renaud.ch
+41 22 322 92 24



Enrico Cesaretto
cesaretto@comptoir-immo.ch
+41 22 319 88 30

ANNONCES GRATUITES

A vendre

- 4 pneus Michelin Energ. Saver – TL 82 T – 175/65R14, utilisés 5 mois, CHF 200.–. Tél. 079 347 08 25
- Autoradio CD Panasonic CQ-C1315 – MP3 – façade amovible, utilisée 18 mois, achetée CHF 750.–, vendue CHF 200.–. Tél. 079 347 08 25
- 2 petits meubles en forme de niches avec petit plateau – 94 cm H x 72 cm, L x 26 cm P CHF 30.–. Tél. 079 347 08 25
- Moto Yamaha FZR 1000, 1990, 39'000 km, peinture «Paul Design», très bon état, CHF 2500.– et Moto Yamaha XT600E, bleue, 1992, 12'900 km, très bon état, CHF 2500.– à discuter. Tél. 022 796 66 05
- BD *Cédric* volumes 1 à 18 (sauf n° 16), CHF 100.– et BD *L'élève Ducobu*, volumes 1 à 16, très bon état, CHF 100.–. Tél. 022 796 66 05
- Home Trainer peu utilisé, CHF 100.–. Tél. 076 344 91 54

Avril

Samedi 26 avril – Le Théâtre Orchestre Bienne Soleure avec *l'Enlèvement au Sérail* à la Salle des Fêtes du Lignon à 20h.

Dimanche 27 avril – Le Théâtre Orchestre Bienne Soleure avec *l'Enlèvement au Sérail* à la Salle des Fêtes du Lignon à 15h.

Mercredi 30 avril – Fête de la danse, performance de rue entre 14h et 16h devant Balexert, devant le centre commercial du Lignon et devant Ikea.

Mercredi 30 avril – Festival Steps à la Salle des Fêtes du Lignon à 20h.

Mardi 6 mai – *Concours*: préparation des sémis au Centre d'entretien de 17h à 18h.

Mercredi 7 mai – Contes à la Bibliothèque des Avanchets à 16h30.

Jeudi 8 mai – Repas pour les aînés dès 12h à la Maison de Quartier des Avanchets.

Jeudi 8 mai – Festival Steps à la Salle des Fêtes du Lignon à 20h.

Vendredi 9 mai – Repas du vendredi de la Carambole au Centre de Quartier du Lignon à 12h.

Vendredi 9 et samedi 10 mai – *Don't be Zombies!* dans le quartier du Lignon.

Samedi 10 mai – 3^e édition du Marché aux plantons et géranium au Centre d'entretien de 9h à 15h.

Samedi 10 mai – Rencontre «découverte et partage culture africaine» de 17h à 23h30 à la Salle des Fêtes d'Avanchets-Salève.

Mercredi 14 mai – Atelier bricolage à la bibliothèque des Avanchets à 14h.

Jeudi 15 mai – Repas pour les aînés dès 12h à la Maison de Quartier de Vernier-Village, l'Alibi.

Jeudi 15 mai – «Goûter littéraire», partagez vos coups de cœur littéraires à la Bibliothèque de Châtelaine à 15h30.

Samedi 17 mai – Inscriptions GIAP de 8h à 12h dans les écoles d'Avanchet-Salève, des Libellules et de Vernier-Place.

Samedi 17 mai – Fête au Village et vide-grenier à l'école des Ranches de 11h à 19h.

Mercredi 21 mai – *L'Enfance de Mammie* à la Salle des Fêtes du Lignon à 16h30.

Dimanche 4 mai – «Joyeux Dimanches» au Centre de Quartier du Lignon à 12h15.

Dimanche 4 mai – Concert du Lignon au temple du Lignon à 18h.

Du 5 au 24 mai – Exposition à la MACAV.

Mercredi 21 mai – Inscriptions GIAP de 16h à 20h dans les écoles d'Avanchet-Salève, des Libellules et de Vernier-Place.

Jeudi 22 mai – Repas pour les aînés dès 12h à la Maison de Quartier des Avanchets.

Vendredi 23 mai – Fête des Voisins.

Samedi 24 mai – Atelier de l'Accueil adultes-enfants «Objets de récupération et créations en folie» à l'EVE Bourquin dès 9h30.

Samedi 24 mai – *Café-rencontre* avec Soha Béchara à la bibliothèque de Vernier à 10h.

Samedi 24 mai – 40^e anniversaire du Jardin Robinson ChâBal, grande fête de quartier à Balexert.

Samedi 24 mai – *Les Aventures d'Ivan Vaffan* à la Salle des Fêtes du Lignon à 20h.

Samedi 24 mai – Concert d'anniversaire de l'Avenir de Châtelaine à la Salle des Fêtes des Avanchets dès 19h.

Samedi 24 mai – Festival *Clave de Son* à l'Undertown de Meyrin à 22h.

Dimanche 25 mai – Les ateliers du Festival *Clave de Son* à la Maison de Quartier des Libellules dès 14h.

Dimanche 25 mai – Thé dansant au Centre de Quartier des Avanchets à 14h.

Dimanche 25 mai – Concert du Chœur de Vernier à l'église catholique de Vernier-Village à 17h

Dimanche 25 mai – *Les Aventures d'Ivan Vaffan* à la Salle des Fêtes du Lignon à 18h.

Mercredi 28 mai – Répétition générale de l'OSR au Victoria Hall à 10h.

Samedi 31 mai – Cours vélo à l'école des Ranches de 9h à 12h.

Ces dates et heures sont susceptibles de changements. Cette liste n'est pas exhaustive. Merci de consulter www.vernier.ch/evenements pour les dernières mises à jour. Vous pouvez également vous inscrire pour recevoir les événements par e-mail une fois par semaine.

MARCHÉ AUX PLANTONS & GÉRANIUMS

EN COLLABORATION AVEC

VERNIER

PROSPECIERARA



VENTE DE PLANTONS ET GRAINES DE VARIÉTÉS DE LÉGUMES ANCIENS

EXPOSITION D'ANIMAUX : POULES, CHÈVRES, MOUTONS...

ASSIETTE PROSPECIERARA ET BUVERIE

ANIMATION MUSICALE

SAMEDI 10 MAI 2014

DE 9H À 15H

SERRES DE LA VILLE DE VERNIER / CENTRE D'ENTRETIEN
VIA MONNET 3